

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

Dayton® Close-Coupled Centrifugal Pumps

Cast Iron, Bronze and 316 Stainless Steel

Description

Dayton close-coupled cast iron, bronze or 316 stainless steel units pump continuously, producing high flow rates under low-head conditions. Designed for continuous low-pressure circulation and transfer of nonflammable liquids, utility, boiler feed, general transfer, filtration, cooling towers, condensate return, marine applications, fountains, boosters, water circulation, irrigation, spraying systems, jockey pump service, chemical processing, aggressive liquid applications and other general purpose pumping compatible with pump component materials where no suction lift or no self priming is required.

Specifications

- Temperature**..... 40°F to 200°F max
- Max Inlet Pressure PSI (kpa)**..... 200 (1379)
- Impeller**..... Semi Open
- Paint**..... Air dry enamel
- Seal**..... Carbon / Ceramic mechanical Seal
- Speed**..... 3450 RPM
- Motor**..... Open drip proof / Totally enclosed fan cooled construction (56J Frame) and are rated for continuous duty operation.
- Single Phase**..... Capacitor start.
Includes overload protection in motor
- Three Phase**..... Must be installed with magnetic starter which provides full 3-leg protection.

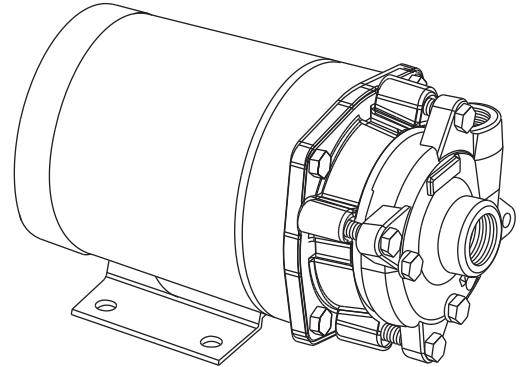


Figure 1

Cast Iron Models	Bronze Models	316 Stainless Steel Models	Motor Details				Enclosure	Full Load Amps	Port Size	
			HP	Phase	Volt	Hz			Suction	Discharge
2ZWN9A	2ZWR4A	2ZWT8A	1/3	1	115/230	60	ODP	7.5/3.8	1"	3/4"
2ZWP1A	2ZWR5A	2ZWT9A	1/2	1	115/230	60	ODP	8.4/4.8	1 1/4"	1"
2ZWP2A	2ZWR6A	2ZWU1A	1/2	3	208-230/460	60	ODP	1.8-1.7/0.9	1 1/4"	1"
2ZWP3A	2ZWR7A	2ZWU2A	3/4	1	115/230	60	ODP	11.3/5.6	1 1/4"	1"
2ZWP4A	2ZWR8A	2ZWU3A	3/4	3	208-230/460	60	ODP	2.7-2.5/1.2	1 1/4"	1"
2ZWP5A	2ZWR9A	2ZWU4A	1	1	115/230	60	ODP	14.4/7.2	1 1/2"	1 1/4"
2ZWP6A	2ZWT1A	2ZWU5A	1	3	208-230/460	60	ODP	3.7-3.2/1.6	1 1/2"	1 1/4"
2ZWP7A	2ZWT2A	2ZWU6A	1 1/2	1	115/208-230	60	ODP	17.0/9.0-8.5	1 1/2"	1 1/4"
2ZWP8A	2ZWT3A	2ZWU7A	1 1/2	3	208-230/460	60	ODP	4.4-3.9/2.0	1 1/2"	1 1/4"
2ZWP9A	2ZWT4A	2ZWU8A	2	1	115/208-230	60	TEFC	16.6/9.4-8.3	1 1/2"	1 1/4"
2ZWR1A	2ZWT5A	2ZWU9A	2	3	208-230/460	60	TEFC	6.0-5.8/2.9	1 1/2"	1 1/4"
2ZWR2A	2ZWT6A	2ZWX1A	3	1	230	60	TEFC	12.5	2"	1 1/2"
2ZWR3A	2ZWT7A	2ZWX2A	3	3	208-230/460	60	TEFC	8.3-7.6/3.8	2"	1 1/2"

NOTE : ODP = Open Drip-Proof TEFC = Totally-Enclosed Fan-Cooled

Dayton® Close-Coupled Centrifugal Pumps

Cast Iron, Bronze and 316 Stainless Steel

Pump Material

Model	Motor Adapter	Casing	Impeller	Shaft Material	Hardware	*Seals
Cast Iron Models						
2ZWN9A	CI	CI	CI	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWP1A	CI	CI	CI	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWP2A	CI	CI	CI	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWP3A	CI	CI	CI	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWP4A	CI	CI	CI	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWP5A	CI	CI	CI	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWP6A	CI	CI	CI	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWP7A	CI	CI	CI	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWP8A	CI	CI	CI	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWP9A	CI	CI	CI	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWR1A	CI	CI	CI	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWR2A	CI	CI	CI	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWR3A	CI	CI	CI	304SS	Zinc Plated	Buna-N
Bronze Models						
2ZWR4A	CI / BR	BR	BR	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWR5A	CI / BR	BR	BR	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWR6A	CI / BR	BR	BR	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWR7A	CI / BR	BR	BR	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWR8A	CI / BR	BR	BR	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWR9A	CI / BR	BR	BR	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWT1A	CI / BR	BR	BR	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWT2A	CI / BR	BR	BR	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWT3A	CI / BR	BR	BR	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWT4A	CI / BR	BR	BR	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWT5A	CI / BR	BR	BR	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWT6A	CI / BR	BR	BR	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWT7A	CI / BR	BR	BR	304SS	Zinc Plated	Buna-N
316 Stainless Steel Models						
2ZWT8A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWT9A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWU1A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWU2A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWU3A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWU4A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWU5A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWU6A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWU7A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWU8A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWU9A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWX1A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWX2A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton

NOTE : SS=Stainless Steel BR = Bronze CI = Cast Iron
 (*) Shaft Seal also contains stainless steel, ceramic, and carbon components.

ENGLISH

Cast Iron Models 2ZWN9A, 2ZWP1A thru 2ZWP9A, 2ZWR1A thru 2ZWR3A
Bronze Models 2ZWR4A thru 2ZWR9A, 2ZWT1A thru 2ZWT7A
316 Stainless Steel Models 2ZWT8A, 2ZWT9A, 2ZWU1A thru 2ZWU9A, 2ZWX1A and 2ZWX2A

Performance

Model	HP	Phase	GPM of Water at Total Feet of Head								Shut Off	
			10'	15'	20'	30'	40'	50'	60'	70'		
Cast Iron Models												
2ZWN9A	1/3	1	41	37	34	25	10	-	-	-	44	
2ZWP1A	1/2	1	67	63	57	40	10	-	-	-	44	
2ZWP2A	1/2	3	67	63	57	40	10	-	-	-	44	
2ZWP3A	3/4	1	72	67	63	53	41	22	-	-	55	
2ZWP4A	3/4	3	72	67	63	53	41	22	-	-	55	
2ZWP5A	1	1	88	83	77	64	50	29	-	-	58	
2ZWP6A	1	3	88	83	77	64	50	29	-	-	58	
2ZWP7A	1½	1	115	109	104	94	81	64	40	-	67	
2ZWP8A	1½	3	115	109	104	94	81	64	40	-	67	
2ZWP9A	2	1	122	115	109	98	84	68	46	10	72	
2ZWR1A	2	3	122	115	109	98	84	68	46	10	72	
2ZWR2A	3	1	170	166	162	146	130	110	82	35	74	
2ZWR3A	3	3	170	166	162	146	130	110	82	35	74	
Bronze Models												
2ZWR4A	1/3	1	41	37	34	25	10	-	-	-	44	
2ZWR5A	1/2	1	67	63	57	40	10	-	-	-	44	
2ZWR6A	1/2	3	67	63	57	40	10	-	-	-	44	
2ZWR7A	3/4	1	72	67	63	53	41	22	-	-	55	
2ZWR8A	3/4	3	72	67	63	53	41	22	-	-	55	
2ZWR9A	1	1	88	83	77	64	50	29	-	-	58	
2ZWT1A	1	3	88	83	77	64	50	29	-	-	58	
2ZWT2A	1½	1	115	109	104	94	81	64	40	-	67	
2ZWT3A	1½	3	115	109	104	94	81	64	40	-	67	
2ZWT4A	2	1	122	115	109	98	84	68	46	10	72	
2ZWT5A	2	3	122	115	109	98	84	68	46	10	72	
2ZWT6A	3	1	170	166	162	146	130	110	82	35	74	
2ZWT7A	3	3	170	166	162	146	130	110	82	35	74	
316 Stainless Steel Models												
2ZWT8A	1/3	1	41	37	34	25	10	-	-	-	44	
2ZWT9A	1/2	1	67	63	57	40	10	-	-	-	44	
2ZWU1A	1/2	3	67	63	57	40	10	-	-	-	44	
2ZWU2A	3/4	1	72	67	63	53	41	22	-	-	55	
2ZWU3A	3/4	3	72	67	63	53	41	22	-	-	55	
2ZWU4A	1	1	88	83	77	64	50	29	-	-	58	
2ZWU5A	1	3	88	83	77	64	50	29	-	-	58	
2ZWU6A	1½	1	115	109	104	94	81	64	40	-	67	
2ZWU7A	1½	3	115	109	104	94	81	64	40	-	67	
2ZWU8A	2	1	122	115	109	98	84	68	46	10	72	
2ZWU9A	2	3	122	115	109	98	84	68	46	10	72	
2ZWX1A	3	1	170	166	162	146	130	110	82	35	74	
2ZWX2A	3	3	170	166	162	146	130	110	82	35	74	

E
N
G
L
I
S
H

Dayton® Close-Coupled Centrifugal Pumps

Cast Iron, Bronze and 316 Stainless Steel

Dimensions (Inches)

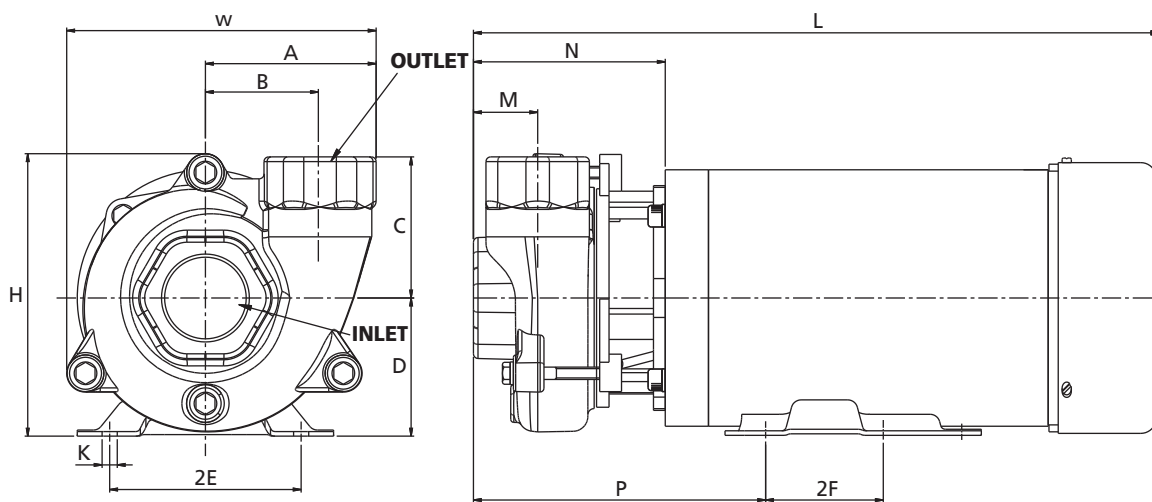


Figure 2 - Dimensions

Model	Inlet (NPT)	Outlet (NPT)	N	L†	D	2E	2F	K	P	H	B	A	C	M	W†
Cast Iron Models															
2ZWN9A	1"	3/4"	3.75	13.75	3.50	4.88	3.00	0.34	6.31	6.56	1.88	2.63	1.88	1.44	5.85
2ZWP1A, 2ZWP2A	1 1/4"	1"	3.75	13.62	3.50	4.88	3.00	0.34	6.32	6.88	2.09	3.00	2.38	1.38	6.60
2ZWP3A, 2ZWP4A	1 1/4"	1"	3.75	14.50	3.50	4.88	3.00	0.34	6.32	6.88	2.09	3.00	2.38	1.38	6.61
2ZWP5A, 2ZWP6A	1 1/2"	1 1/4"	3.90	15.00	3.50	4.88	3.00	0.34	6.40	6.65	2.03	3.18	2.50	1.41	7.15
2ZWP7A, 2ZWP8A	1 1/2"	1 1/4"	3.90	14.40	3.50	4.88	3.00	0.34	6.40	6.65	2.03	3.18	2.50	1.41	7.15
2ZWP9A, 2ZWR1A	1 1/2"	1 1/4"	4.65	15.50	3.50	4.88	3.00	0.34	7.20	7.17	2.76	3.91	3.50	1.57	7.45
2ZWR2A, 2ZWR3A	2"	1 1/2"	4.78	17.50	3.50	4.88	3.00	0.34	7.34	7.16	2.88	4.25	3.50	1.59	8.00
Bronze Models															
2ZWR4A	1"	3/4"	3.75	13.75	3.50	4.88	3.00	0.34	6.31	6.56	1.88	2.63	1.88	1.44	5.85
2ZWR5A, 2ZWR6A	1 1/4"	1"	3.75	13.62	3.50	4.88	3.00	0.34	6.32	6.88	2.09	3.00	2.38	1.38	6.60
2ZWR7A, 2ZWR8A	1 1/4"	1"	3.75	14.50	3.50	4.88	3.00	0.34	6.32	6.88	2.09	3.00	2.38	1.38	6.61
2ZWR9A, 2ZWT1A	1 1/2"	1 1/4"	3.90	15.00	3.50	4.88	3.00	0.34	6.40	6.65	2.03	3.18	2.50	1.41	7.15
2ZWT2A, 2ZWT3A	1 1/2"	1 1/4"	3.90	14.40	3.50	4.88	3.00	0.34	6.40	6.65	2.03	3.18	2.50	1.41	7.15
2ZWT4A, 2ZWT5A	1 1/2"	1 1/4"	4.65	15.50	3.50	4.88	3.00	0.34	7.20	7.17	2.76	3.91	3.50	1.57	7.45
2ZWT6A, 2ZWT7A	2"	1 1/2"	4.78	17.50	3.50	4.88	3.00	0.34	7.34	7.16	2.88	4.25	3.50	1.59	8.00
316 Stainless Steel Models															
2ZWT8A	1"	3/4"	3.75	13.75	3.50	4.88	3.00	0.34	6.31	6.56	1.88	2.63	1.88	1.44	5.85
2ZWT9A, 2ZWU1A	1 1/4"	1"	3.75	13.62	3.50	4.88	3.00	0.34	6.32	6.88	2.09	3.00	2.38	1.38	6.60
2ZWU2A, 2ZWU3A	1 1/4"	1"	3.75	14.50	3.50	4.88	3.00	0.34	6.32	6.88	2.09	3.00	2.38	1.38	6.61
2ZWU4A, 2ZWU5A	1 1/2"	1 1/4"	3.90	15.00	3.50	4.88	3.00	0.34	6.40	6.65	2.03	3.18	2.50	1.41	7.15
2ZWU6A, 2ZWU7A	1 1/2"	1 1/4"	3.90	14.40	3.50	4.88	3.00	0.34	6.40	6.65	2.03	3.18	2.50	1.41	7.15
2ZWU8A, 2ZWU9A	1 1/2"	1 1/4"	4.65	15.50	3.50	4.88	3.00	0.34	7.20	7.17	2.76	3.91	3.50	1.57	7.45
2ZWX1A, 2ZWX2A	2"	1 1/2"	4.78	17.50	3.50	4.88	3.00	0.34	7.34	7.16	2.88	4.25	3.50	1.59	8.00

NOTE : All dimensions have a tolerance of (+or-) 1/8".
 (†)This dimension may vary due to motor manufacturer's specifications.
 Motor driver is subject to change without notice.

Cast Iron Models 2ZWN9A, 2ZWP1A thru 2ZWP9A, 2ZWR1A thru 2ZWR3A Bronze Models 2ZWR4A thru 2ZWR9A, 2ZWT1A thru 2ZWT7A 316 Stainless Steel Models 2ZWT8A, 2ZWT9A, 2ZWU1A thru 2ZWU9A, 2ZWX1A and 2ZWX2A

General Safety Information

Please read this before installing or operating pump. this information is provided for SAFETY and to PREVENT EQUIPMENT PROBLEMS. To help recognize this information, observe the following symbols:

NOTE: Indicates special instructions which are important but not related to hazards.

IMPORTANT: Indicates factors concerned with assembly, installation, operation, or maintenance which could result in damage to the machine or equipment if ignored.

CAUTION Warns about hazards that will or can cause minor personal injury or property damage if ignored.

WARNING Warns about hazards that can cause severe personal injury, death, or major property damage if ignored.

DANGER Warns about hazards that will cause serious personal injury, death, or major property damage if ignored.

1. Most accidents can be avoided by using COMMON SENSE.

CAUTION Do not wear loose clothing that may become entangled in the impeller or other moving parts. Always wear appropriate safety gear, such as safety glasses, when working on the pump or piping.

CAUTION Pumps build up heat and pressure during operation. Allow time for pumps to cool before handling or servicing.

2. Only qualified personnel should install, operate, and repair pump.

CAUTION Keep clear of suction and discharge openings. Do not insert fingers in pump with power connected.

DANGER Do not pump hazardous materials (flammable, caustic, etc.) unless the pump is specifically designed and designated to handle them.

3. Make sure lifting handles are securely fastened each time before lifting.
4. Do not operate pump without safety devices in place. Always replace safety devices that have been removed during service or repair.
5. Do not exceed manufacturer's recommendation for maximum performance, as this could cause the motor to overheat.
6. Secure the pump in its operating position so it can not tip over, fall, or slide.

DANGER These pumps are not approved for use in swimming pools, recreational water installations, decorative fountains, or any installation where human contact with the pumped fluid is common.

7. Operation against a closed discharge valve will cause premature bearing and seal failure on any pump, and on self-priming pumps the heat build up may cause the generation of steam with resulting of dangerous pressures. It is recommended that a high case temperature switch or pressure relief valve be installed on the pump body or between the pump body and any valves.

WARNING To reduce risk of electrical shock, pump must be properly grounded in accordance with the United States National Electric Code (NEC), or the Canadian Electrical Code (CEC) and all applicable state, and local codes and ordinances. Improper grounding voids warranty.

WARNING To reduce risk of electrical shock, always disconnect the pump from the power source before handling or servicing. Lock out power and tag.

8. Any wiring of pumps should be performed by a qualified electrician.

WARNING To reduce risk of electrical shock, all wiring and junction connections should be made per the United States National Electric Code (NEC), or the Canadian Electrical Code (CEC) and applicable state or province and local codes. Requirements may vary depending on usage and location.

9. If using hose do not block or restrict discharge hose, as discharge hose may whip under pressure.

WARNING This pump is designed to handle materials which could cause illness or disease through direct exposure. Wear adequate protective clothing when working on the pump or piping.

10. Products returned must be cleaned, sanitized, or decontaminated as necessary prior to shipment, to insure that employees will not be exposed to health hazards in handling said materials. All applicable laws and regulations shall apply.
11. Bronze/brass and bronze/brass fitted pumps may contain lead levels higher than considered safe for portable water systems. Various government agencies have determined that leaded copper alloys should not be used in portable water applications. For non-leaded copper alloy materials of construction, please contact factory.

Dayton Electric Mfg. Co. is not responsible for losses, injury, or death resulting from a failure to observe these safety precautions, misuse or abuse of pumps or equipment.

ENGLISH

Dayton® Close-Coupled Centrifugal Pumps

Cast Iron, Bronze and 316 Stainless Steel

E
N
G
L
I
S
H

Unpacking

Upon receiving the pump, it should be inspected for damage or shortages. If damage has occurred, file a claim immediately with the carrier that delivered the pump. If the manual is removed from the packaging, do not lose or misplace.

Storage

Short Term- Pumps are manufactured for efficient performance following short inoperative periods in storage. For best results, pumps can be retained in storage, as factory assembled, in a dry atmosphere with constant temperatures for up to six (6) months.

Long Term- For storage of six (6) months, to twenty-four (24) months, the units should be stored in a temperature controlled area, a roofed-over walled enclosure that provides protection from the elements (rain, snow, wind-blown dust, etc.), and whose temperature can be maintained between +40° F and +120° F. If extended high humidity is expected to be a problem, all exposed parts should be inspected before storage and all surfaces that have the paint scratched, damaged, or worn should be recoated with a water base, air dry enamel paint. All surfaces should then be sprayed with a rust-inhibiting oil.

Pump should be stored in its original shipping container. On initial start up, rotate impeller by hand to assure seal and impeller rotate freely.

If it is required that the pump be installed and tested before the long term storage begins, such installation will be allowed provided:

1. The pump is not installed for more than one (1) month.
2. Immediately upon satisfactory completion of the test, the pump is removed, thoroughly dried, repacked in the original shipping container, and placed in a temperature controlled storage area.

Installation

PIPING

Locate pump as close to the fluid source as possible, thus making the suction line short and direct as possible. Attach suction line piping to inlet of pump and discharge piping to outlet of pump. A pipe tee should be used on the pump discharge to allow filling the case with liquid before pump is started. The pump will not prime unless filled with liquid, or the mechanical seal will be damaged. Avoid using looped section of pipe or fittings which might permit air pockets to form. Use pipe sealant to insure airtight pipe connections. Support the piping independently of the pump to avoid excessive stresses on the pump casing, which could cause impeller misalignment and possible pump failure.

It is recommended that both a union and a gate valve (not supplied) be installed on the discharge side of the pump for service convenience.

▲ CAUTION *Do not use a globe valve or other restricting type of valve at the discharge as they will restrict the capacity of the pump.*

▲ WARNING *This unit is not weatherproof nor is it able to be submersed in water or located in other potentially wet locations.*

The motor is designed to be used in a clean dry location with access to an adequate supply of cooling air. For outdoor installations, motor must be protected by a cover that does not block airflow.

ELECTRICAL CONNECTIONS

1. Motor wiring should conform to national, state and local electrical codes.
2. Use wire of adequate size to prevent voltage drop.

3. Pump should be on a branch or separate circuit, fused or circuit breaker, protected, with a manual disconnect.

4. Connect the electrical supply from the switch to the motor terminals, following the wiring diagram on the motor nameplate or terminal coverplate.

NOTE: Be sure that the connections to the motor terminals correspond with the voltage to be applied.

Check wiring and fuse charts before connecting wires to service line. Make sure the voltage and frequency of the electrical current supply agrees with that stamped on the motor nameplate. If in doubt, check with power company.

Some pumps are equipped with three phase motors. Three phase motors require magnetic starters, and can run in either direction, depending on how they are connected to the power supply.

GROUNDING MOTOR

Wiring to this pump must be installed and maintained in accordance with the National Electrical code or your State and local electrical code.

It is required that a permanent ground connection be made to the unit using a conductor of appropriate size from a metal underground water pipe or a grounded lead in the service panel. **DO NOT** connect to electric power supply until unit is permanently grounded. Connect the ground wire to the approved ground and then connect to the terminal provided.

Cast Iron Models 2ZWN9A, 2ZWP1A thru 2ZWP9A, 2ZWR1A thru 2ZWR3A Bronze Models 2ZWR4A thru 2ZWR9A, 2ZWT1A thru 2ZWT7A 316 Stainless Steel Models 2ZWT8A, 2ZWT9A, 2ZWU1A thru 2ZWU9A, 2ZWX1A and 2ZWX2A

Pre-operation

CHECK PUMP ROTATION

THREE PHASE - The rotation is indicated by an arrow on the casing. The pump should not be operated backwards or in reverse rotation. Momentarily apply power, while viewing the rear of the motor (opposite the pump end), the motor shaft should be rotating clockwise. If the motor operates in the wrong rotation, interchange any two of the lead wires and the correct rotation will result.

INCORRECT ROTATION

SINGLE PHASE - In the unlikely event that the rotation is incorrect for a single-phase pump, contact Dayton Electric Mfg. Co.

FLOODED SUCTION PRIMING

This method of priming a pump is relatively simple. The liquid source is located above the pump and all that is necessary to prime the pump is to open the air vent valve or plug in the pump casing and to crack the gate valve in the suction line. The suction line and pump should be filled slowly until a steady stream of liquid is observed flowing from the air vent. After the pump is operating, it is recommended that the air vent valve or plug be opened again to insure that all air has been expelled from the pump casing.

▲ CAUTION ***DO NOT start pump until it has been filled with water.***

▲ CAUTION ***Centrifugal pumps should never be started or run dry. Operating a pump dry will cause scoring of the mechanical seal, resulting in premature seal failure. To prevent the pump from being run dry, it should be primed before starting.***

STARTING

For initial starting, the gate valve in the discharge line should be closed, and opened gradually as the motor approaches full speed, usually in five to ten seconds. After the pump has once been in operation so that the discharge line has been completely filled, it is then unnecessary to close the gate valve in starting.

SEASONAL SERVICE

To take out of service;

1. Drain the liquid from the pump to prevent freezing and damage to the pump body. It is recommended that a good rust inhibitor be put into the liquid end to prevent excessive corrosion. Keep the motor dry and covered.
2. To drain, remove the drain plug which is located below the inlet of the pump. Drain the inlet pipe to a point below the frost line. All other pipes, which may be exposed to freezing temperatures, should also be drained.
3. Remove the priming plug. This will help the pump body to drain by permitting air to enter the case.

To Place Pump Back into Service:

1. Replace all drain plugs previously removed, using pipe joint compound on all male threads.
2. Make sure suction and discharge lines have been reconnected and tightened.
3. Check to be certain that the pump shaft turns freely.
4. Verify with name plate that motor has been configured for your system voltage requirements.
5. Prime and start.

Maintenance

▲ WARNING ***Make certain that the unit is disconnected from the power source before attempting to service or remove any components!***

REMOVAL OF OLD SEAL ASSEMBLY

Should the mechanical seal assembly (Ref. NO.4 & 5) require repair, proceed as follows and refer to Figures No.3 thru 7.

IMPORTANT: Always replace both the seal seat and seal head to ensure proper mating of components!

1. Remove bolts (Ref. No. 11) connecting the casing (Ref. No.9) to the adapter (Ref. No.2).
2. Remove the casing.

▲ CAUTION ***Care should be taken not to pinch or "shave" the o-ring gasket (Ref. No.8) between the adapter and the casing.***

NOTE: Motor shaft must be held in place to remove impeller. Back of the motor has slot in shaft (use large screwdriver to hold) Impeller (Ref. No.7) unscrews CCW when looking at the front of the pump.

IMPORTANT: Care should be taken to ensure that the same number and thickness of shim washers (Ref. No.6) are replaced behind the impeller as were removed. The shim washers are located directly behind the impeller and become loose as the impeller is removed.

3. The seal head (Ref. No.5) can now be pulled from the shaft (see Figure 4).
4. Remove the motor adapter (Ref. No. 2) from the motor by removing the adapter bolts (Ref. No.3).

Dayton® Close-Coupled Centrifugal Pumps

Cast Iron, Bronze and 316 Stainless Steel

Maintenance (Continued)

- Use a wooden dowel to push out the seal seat (Ref. No.4) from the adapter (Ref. No.2) (see Figure 5).

INSTALLATION OF NEW SEAL ASSEMBLY

CAUTION *The precision carbon/ceramic faces on the mechanical seal are easily damaged. Handle your repair seal carefully. Do not touch the carbon/ceramic seal faces.*

IMPORTANT: Be sure that shaft shoulder does not damage carbon face.

- Thoroughly clean all surfaces of the seal seat cavity in adapter (Ref. No.2).
- Using a clean cloth, wipe the shaft and shaft sleeve and make certain that they are perfectly clean.

NOTE: Inspect the motor shaft for scratches or spiral grooves. If they exist, replace motor.

- Wet the rubber portion of the new seal seat (Ref. No.4) with a light coating of soapy water. While wearing clean gloves or using a clean light rag, press seal seat squarely into adapter recess. Use the cardboard washer (usually supplied with new seal) to place over the polished surface and use a piece of pipe or dowel rod to press in firmly but gently. Avoid scratching the white ceramic face (see Figure 6).
- Dispose of cardboard washer. Check again to see that ceramic surface is free of dirt and all other foreign particles and that it has not been scratched or damaged.
- Wet the inside rubber portion of the new seal head (Ref. No.5) with a light coating of soapy water. Slide head onto the motor shaft with the sealing surface (carbon) facing the seal seat (see Figure 7). This completes seal installation.

- NOTE:** A short "run-in" period may be necessary to provide completely leak-proof seal operation.
- Screw impeller (Ref. No.7) onto shaft. Use screwdriver slot at rear of motor shaft (opposite the threaded end) to tighten impeller.

NOTE: It may be necessary to remove plug in motor end cap to expose slot. If removed, be sure to reinstall plug AFTER pump is completely assembled.

- By replacing the original shims that came with the pump, the impeller height should be properly set. The chart accompanying Figure 3 gives the correct adapter to motor height dimension for optimum pump performance. After installing, check to see if shaft turns freely by spinning impeller. If rubbing or binding is found, remove impeller and add a shim (Ref. No.6) to shaft, then recheck. Repeat procedure until all rubbing is eliminated.
- Place o-ring (Ref. No.8) on adapter mounting flange. Attach casing using bolts (Ref. No. 11), being careful not to pinch or "shave" o-ring. As the casing is being tightened, periodically spin impeller to check for interference with casing.

CAUTION *Seal will produce minor drag when spinning motor shaft, but rubbing anywhere else must be eliminated! Otherwise, damage to pump and/or motor may occur.*

IMPELLER SHIM ADJUSTMENT

Model	Position "A"
2ZWR4A, 2ZWN9A, 2ZWT8A	0.634"-0.674"
2ZWR5A, 2ZWP1A, 2ZWT9A	0.742"-0.782"
2ZWR6A, 2ZWP2A, 2ZWU1A	
2ZWR7A, 2ZWR8A, 2ZWP3A, 2ZWP4A, 2ZWU2A, 2ZWU3A	0.755"-0.795"
2ZWR9A, 2ZWP5A, 2ZWU4A	0.873"-0.913"
2ZWT1A, 2ZWP6A, 2ZWU5A	
2ZWT2A, 2ZWT3A, 2ZWP7A, 2ZWP8A, 2ZWU6A, 2ZWU7A	0.874"-0.914"

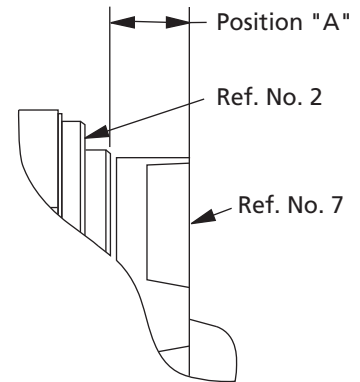


Figure 3

ENGLISH

Cast Iron Models 2ZWN9A, 2ZWP1A thru 2ZWP9A, 2ZWR1A thru 2ZWR3A
Bronze Models 2ZWR4A thru 2ZWR9A, 2ZWT1A thru 2ZWT7A
316 Stainless Steel Models 2ZWT8A, 2ZWT9A, 2ZWU1A thru 2ZWU9A, 2ZWX1A and 2ZWX2A

Seal Assembly Removal and Installation (Figures 4 thru 7)

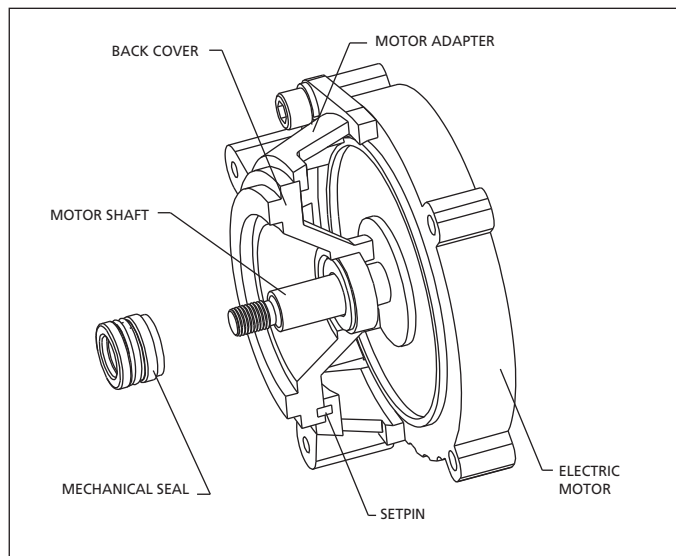


Figure 4 - Seal Removal

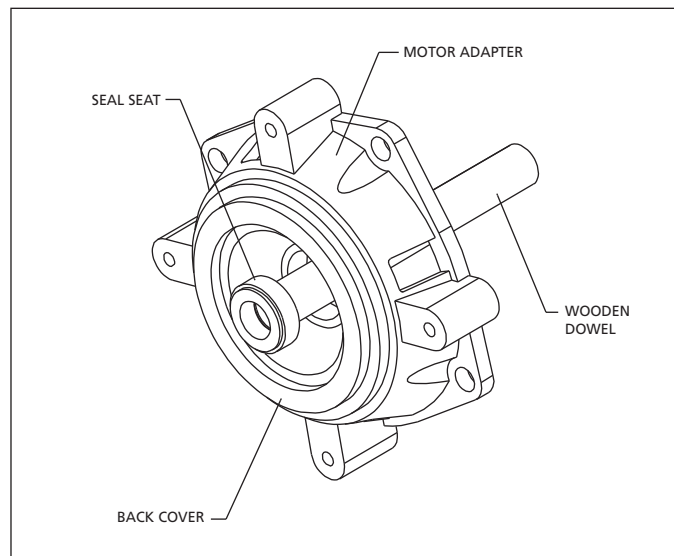


Figure 5 - Seal Seat Removal

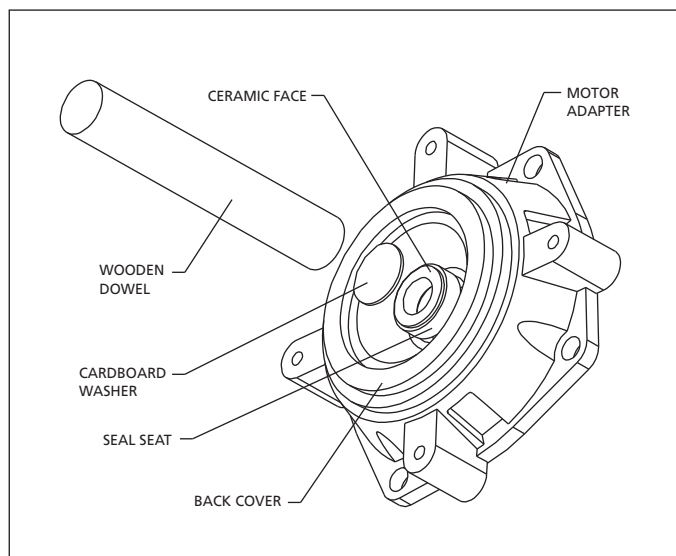


Figure 6 - Seal Seat Assembly

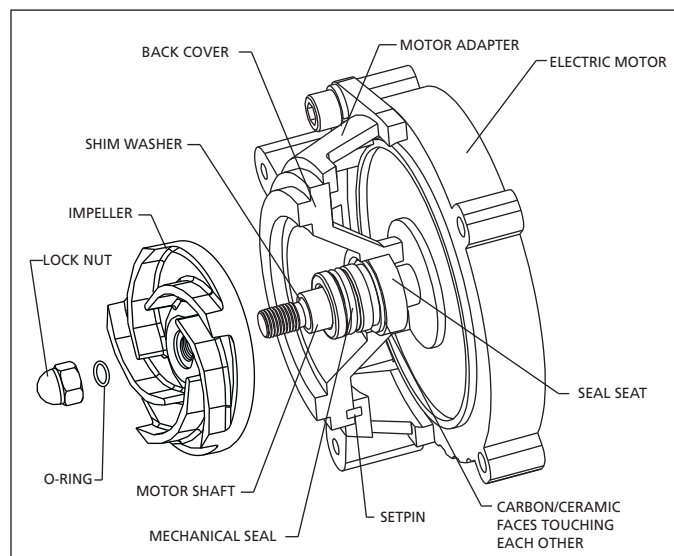


Figure 7 - Seal and Impeller Assembly

**E
N
G
L
I
S
H**

Dayton® Close-Coupled Centrifugal Pumps

Cast Iron, Bronze and 316 Stainless Steel

Troubleshooting Chart

Symptom	Possible Causes (s)	Corrective Action
Pump runs but no fluid	<ol style="list-style-type: none"> 1. Faulty suction piping 2. Pump located too far from fluid source 3. Gate valve closed 4. Clogged strainer 5. Fouled foot valve 6. Discharge height too great, or long 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace piping 2. Relocate pump 3. Open valve 4. Clean or replace strainer 5. Clean or replace valve 6. Lower the discharge point, shorten piping
Pump will not prime or retain prime after operating	<ol style="list-style-type: none"> 1. Air leak in suction line 2. Clogged foot valve or strainer 3. Leaking foot valve 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Repair or replace 2. Clean or replace 3. Repair or replace foot valve
Flow rate is low	<ol style="list-style-type: none"> 1. Piping is fouled or damaged 2. Clogged impeller or worn impeller 3. Discharge line restricted or undersized 4. Plumbing restriction 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean or replace 2. Clean or replace 3. Flush out piping or replace 4. Remove restrictions
Pump starts and stops pumping	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fouled impeller 2. Faulty mechanical seal 3. Leak in suction line 4. Leak in foot valve 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean impeller and pump 2. Replace seal 3. Repair or replace suction line 4. Repair or replace foot valve
Excessive noise while pump in operation	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pump not secured to firm foundation 2. Piping not supported to relieve any strain on pump assembly 3. Restricted suction line 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Secure pump properly 2. Make necessary adjustments 3. Clean and correct suction line
Liquid drips from point where shaft enters the pump casing, when pump is full of liquid	<ol style="list-style-type: none"> 1. Damaged mechanical seal 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace (See mechanical seal replacement)

E
N
G
L
I
S
H

For Repair Parts, call 1-800-Grainger

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

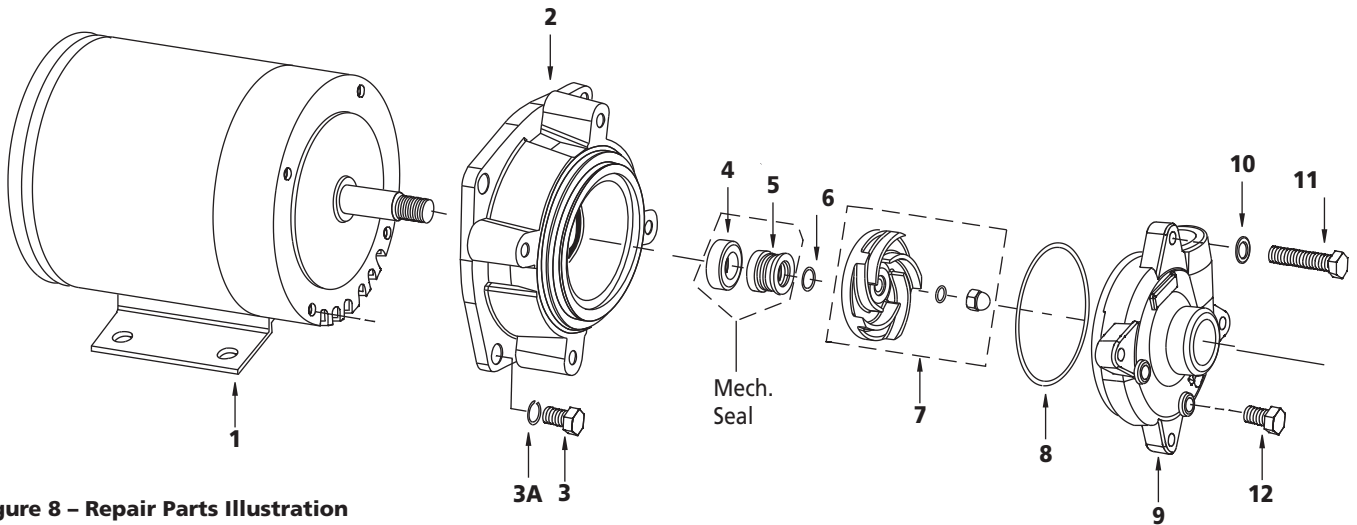


Figure 8 – Repair Parts Illustration

Repair Parts List for Cast Iron Pumps 2ZWN9A, 2ZWP1A thru 2ZWP9A, 2ZWR1A thru 2ZWR3A

Ref. No.	Description	Part Number for Models:							
		2ZWN9A	2ZWP1A 2ZWP2A	2ZWP3A 2ZWP4A	2ZWP5A 2ZWP6A	2ZWP7A 2ZWP8A	2ZWP9A 2ZWR1A	2ZWR2A 2ZWR3A	
1	Motor***	PP2LTAA21SBG	PP2LTAB21SBG/ PP2LTAB23SCG	PP2LTAC21SBG/ PP2LTAC23SCG	PP2LTAD21SBG/ PP2LTAD23SCG	PP2LTAE21SBG/ PP2LTAE23SCG	PP2LTA21TBG/ PP2LTA23TCG	PP2LTAG21TBG/ PP2LTAG23TCG	1
2	Pump Adaptor	PPL2305CG	PPL2306CG	PPL2306CG	PPL2307CG	PPL2307CG	PPL2308CG	PPL2308CG	1
3	3/8-16 x 1" bolt, Zinc plated	PPL3101G	PPL3101G	PPL3101G	PPL3101G	PPL3101G	N/A	N/A	4
3A	3/8-16 x 3/4" bolt, Zinc plated	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3103G	PPL3103G	4
3A	3/8" Lockwasher, Zinc plated	PPL3207G	PPL3207G	PPL3207G	PPL3207G	PPL3207G	N/A	N/A	4
4 & 5	Buna-N mechanical seal & seat assy (std.)	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	1
	Option seals available**								
	+Viton mechanical seal & seat assy	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	1
	+Silicon carbide seal & seat assy	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	1
6	Impeller shim kit	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	1
7	Impeller with Lock Nut & O-Ring	PPL2201CGG	PPL2202CGG	PPL2203CGG	PPL2204CGG	PPL2205CGG	PPL2206CGG	PPL2207CGG	1
8	Buna-N O-ring	PPL3401G	PPL3403G	PPL3403G	PPL3405G	PPL3405G	PPL3407G	PPL3407G	1
	+Viton O-ring	PPL3402G	PPL3404G	PPL3404G	PPL3406G	PPL3406G	PPL3408G	PPL3408G	1
9	Pump casing	PPL2101CG	PPL2102CG	PPL2102CG	PPL2103CG	PPL2103CG	PPL2104CG	PPL2105CG	1
10	Lockwasher, Steel, Zinc plated*	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	-	-	4
	Lockwasher, Steel, Zinc plated*	-	-	-	-	-	PPL3203G	PPL3203G	3
11	5/16-18 Hex head bolt, Steel, Zinc plated*	PPL3104G	PPL3104G	PPL3104G	PPL3106G	PPL3106G	N/A	N/A	4
	7/16-14 Long hex head bolt, Steel, Zinc plated*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3112G	PPL3114G	2
	7/16-14 Short hex head bolt, Steel, Zinc plated*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3108G	PPL3110G	1
12	Pipe plug, Zinc plated*	PPL3501G	PPL3501G	PPL3501G	PPL3501G	PPL3501G	-	-	2
	Pipe plug, Zinc plated*	-	-	-	-	-	PPL3504G	PPL3504G	1

(*) Standard hardware item, available locally.

(+) Optional.

(***) Driver is subject to change without notice; see label on driver for actual specifications.

SS= Stainless Steel

(**) **Note:** Viton and Buna-N Seal have carbon on ceramic faces.

Silicon carbide seals have Viton bellows.

All seals have 316 SS metal components.

ENGLISH

For Repair Parts, call 1-800-Grainger

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

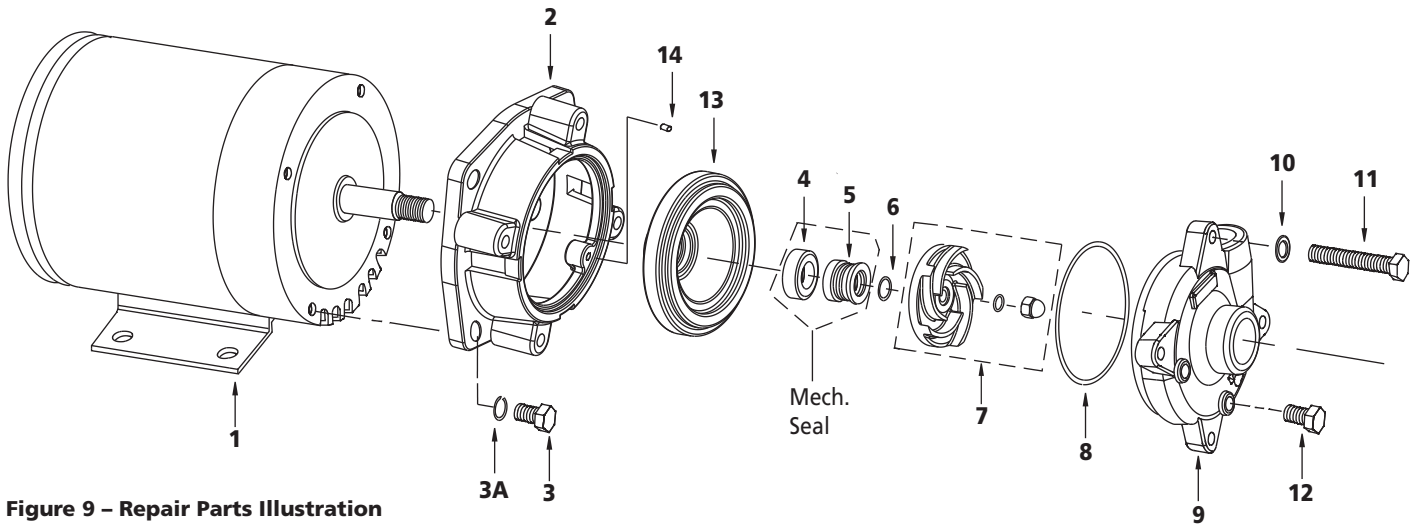


Figure 9 – Repair Parts Illustration

Repair Parts List for Bronze Pumps 2ZWR4A thru 2ZWR9A, 2ZWT1A thru 2ZWT7A

Ref. No.	Description	Part Number for Models:							Qty.
		2ZWR4A	2ZWR5A 2ZWR6A	2ZWR7A 2ZWR8A	2ZWR9A 2ZWT1A	2ZWT2A 2ZWT3A	2ZWT4A 2ZWT5A	2ZWT6A 2ZWT7A	
1	Motor***	PP2LTAA21SBG	PP2LTAB21SBG/ PP2LTAB23SCG	PP2LTAC21SBG/ PP2LTAC23SCG	PP2LTAD21SBG/ PP2LTAD23SCG	PP2LTAE21SBG/ PP2LTAE23SCG	PP2LTA21TBG/ PP2LTA23TCG	PP2LTAG21TBG/ PP2LTAG23TCG	1
2	Pump Adaptor	PPL2309CG	PPL2310CG	PPL2310CG	PPL2311CG	PPL2311CG	PPL2312CG	PPL2312CG	1
3	3/8-16 x 1" bolt, Zinc plated	PPL3101G	PPL3101G	PPL3101G	PPL3101G	PPL3101G	N/A	N/A	4
3A	3/8-16 x 3/4" bolt, Zinc plated	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3103G	PPL3103G	4
3A	3/8" Lockwasher, Zinc plated	PPL3207G	PPL3207G	PPL3207G	PPL3207G	PPL3207G	N/A	N/A	4
4 & 5	Buna-N mechanical seal & seat assy (std.)	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	1
	Option seals available**								
	†Viton mechanical seal & seat assy	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	1
	†Silicon carbide seal & seat assy	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	1
6	Impeller shim kit	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	1
7	Impeller with Lock Nut & O-Ring	PPL2201BGG	PPL2202BGG	PPL2203BGG	PPL2204BGG	PPL2205BGG	PPL2206BGG	PPL2207BGG	1
8	Buna-N O-ring	PPL3401G	PPL3403G	PPL3403G	PPL3405G	PPL3405G	PPL3407G	PPL3407G	1
	†Viton O-ring	PPL3402G	PPL3404G	PPL3404G	PPL3406G	PPL3406G	PPL3408G	PPL3408G	1
9	Pump casing	PPL2101BG	PPL2102BG	PPL2102BG	PPL2103BG	PPL2103BG	PPL2104BG	PPL2105BG	1
10	Lockwasher, Steel, Zinc plated*	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	-	-	4
	Lockwasher, Steel, Zinc plated*	-	-	-	-	-	PPL3203G	PPL3203G	3
11	5/16-18 Hex head bolt, Steel, Zinc plated*	PPL3104G	PPL3104G	PPL3104G	PPL3106G	PPL3106G	N/A	N/A	4
	7/16-14 Long hex head bolt, Steel, Zinc plated*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3112G	PPL3114G	2
	7/16-14 Short hex head bolt, Steel, Zinc plated*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3108G	PPL3110G	1
12	Pipe plug, Brass*	PPL3503G	PPL3503G	PPL3503G	PPL3503G	PPL3503G	-	-	2
	Pipe plug, Brass*	-	-	-	-	-	PPL3506G	PPL3506G	1
13	Back cover	PPL2315BG	PPL2316BG	PPL2316BG	PPL2317BG	PPL2317BG	PPL2318BG	PPL2318BG	1
14	Roll pin	PPL3608G	PPL3608G	PPL3608G	PPL3608G	PPL3608G	PPL3608G	PPL3608G	2

(*) Standard hardware item, available locally.

(†) Optional.

(***) Driver is subject to change without notice; see label on driver for actual specifications.

SS= Stainless Steel

(**) **Note:** Viton and Buna-N Seal have carbon on ceramic faces.

Silicon carbide seals have Viton bellows.

All seals have 316 SS metal components.

ENGLISH

For Repair Parts, call 1-800-Grainger

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

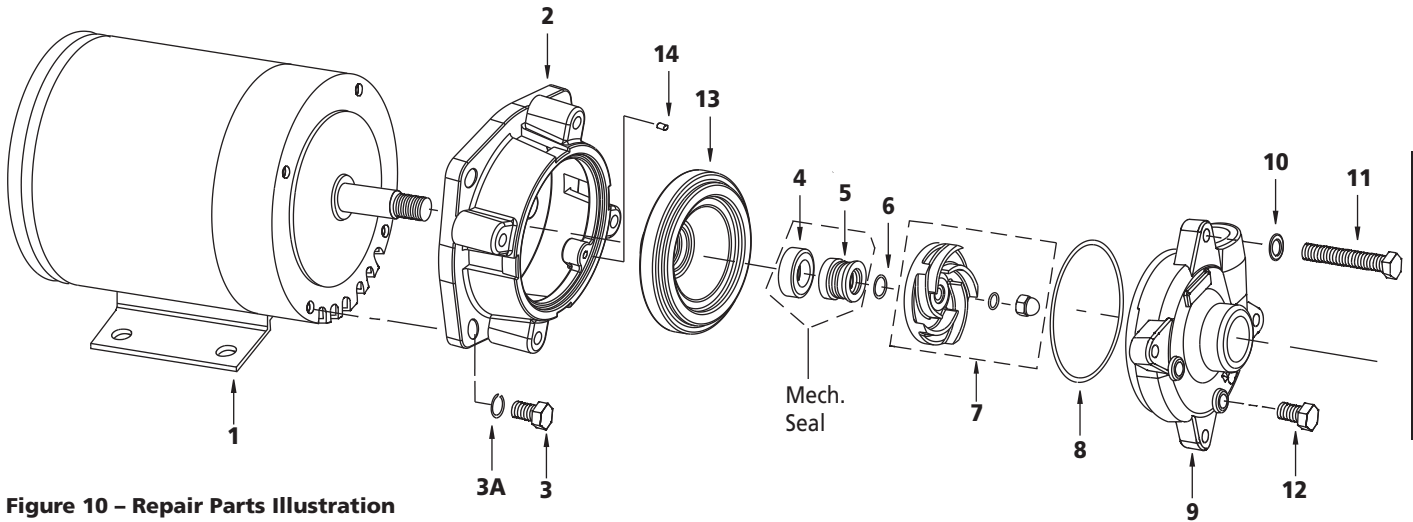


Figure 10 – Repair Parts Illustration

Repair Parts List for 316 Stainless Steel Models 2ZWT8A, 2ZWT9A, 2ZWU1A thru 2ZWU9A, 2ZWX1A and 2ZWX2A

Ref. No.	Description	Part Number for Models:							Qty.
		2ZWT8A	2ZWT9A 2ZWU1A	2ZWU2A 2ZWU3A	2ZWU4A 2ZWU5A	2ZWU6A 2ZWU7A	2ZWU8A 2ZWU9A	2ZWX1A 2ZWX2A	
1	Motor***	PP2LTAA21SBG	PP2LTAB21SBG/ PP2LTAB23SCG	PP2LTAC21SBG/ PP2LTAC23SCG	PP2LTAD21SBG/ PP2LTAD23SCG	PP2LTAE21SBG/ PP2LTAE23SCG	PP2LTA21TBG/ PP2LTA23TCG	PP2LTAG21TBG/ PP2LTAG23TCG	1
2	Pump Adaptor	PPL2309CG	PPL2310CG	PPL2310CG	PPL2311CG	PPL2311CG	PPL2312CG	PPL2312CG	1
3	3/8-16 x 1" bolt, Zinc plated	PPL3101G	PPL3101G	PPL3101G	PPL3101G	PPL3101G	N/A	N/A	4
3A	3/8-16 x 3/4" bolt, Zinc plated	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3103G	PPL3103G	4
3A	3/8" Lockwasher, Zinc plated	PPL3207G	PPL3207G	PPL3207G	PPL3207G	PPL3207G	N/A	N/A	4
4 & 5	Viton mechanical seal & seat assy (std.)	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	1
	Option seals available**								
	†Buna-N mechanical seal & seat assy	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	1
	†Silicon carbide seal & seat assy	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	1
6	Impeller shim kit	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	1
7	Impeller with Lock Nut & O-Ring	PPL2201SGG	PPL2202SGG	PPL2203SGG	PPL2204SGG	PPL2205SGG	PPL2206SGG	PPL2207SGG	1
8	Viton O-ring	PPL3402G	PPL3404G	PPL3404G	PPL3406G	PPL3406G	PPL3408G	PPL3408G	1
	†Buna-N O-ring	PPL3401G	PPL3403G	PPL3403G	PPL3405G	PPL3405G	PPL3407G	PPL3407G	1
9	Pump casing	PPL2101SG	PPL2102SG	PPL2102SG	PPL2103SG	PPL2103SG	PPL2104SG	PPL2105SG	1
10	Lockwasher, 316 SS*	PPL3202G	PPL3202G	PPL3202G	PPL3202G	PPL3202G	-	-	4
	Lockwasher, 316 SS*	-	-	-	-	-	PPL3204G	PPL3204G	3
11	5/16-18 Hex head bolt, 316 SS*	PPL3105G	PPL3105G	PPL3105G	PPL3107G	PPL3107G	N/A	N/A	4
	7/16-14 Long hex head bolt, 316 SS*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3113G	PPL3115G	2
	7/16-14 Short hex head bolt, 316 SS*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3109G	PPL3111G	1
12	Pipe plug, 316 SS	PPL3502G	PPL3502G	PPL3502G	PPL3502G	PPL3502G	-	-	2
		-	-	-	-	-	PPL3505G	PPL3505G	1
13	Back cover	PPL23155G	PPL23165G	PPL23165G	PPL23175G	PPL23175G	PPL23185G	PPL23185G	1
14	Roll pin	PPL3608G	PPL3608G	PPL3608G	PPL3608G	PPL3608G	PPL3608G	PPL3608G	2

(*) Standard hardware item, available locally.

(†) Optional.

(***) Driver is subject to change without notice; see label on driver for actual specifications.

SS= Stainless Steel

(**) **Note:** Viton and Buna-N Seal have carbon on ceramic faces.

Silicon carbide seals have Viton bellows.

All seals have 316 SS metal components.

ENGLISH

Dayton® Close-Coupled Centrifugal Pumps

Cast Iron, Bronze and 316 Stainless Steel

LIMITED WARRANTY

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY. DAYTON® CLOSE-COUPLED CENTRIFUGAL PUMP, MODELS COVERED IN THIS MANUAL, ARE WARRANTED BY DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) TO THE ORIGINAL USER AGAINST DEFECTS IN WORKMANSHIP OR MATERIALS UNDER NORMAL USE FOR ONE YEAR AFTER DATE OF PURCHASE. ANY PART WHICH IS DETERMINED TO BE DEFECTIVE IN MATERIAL OR WORKMANSHIP AND RETURNED TO AN AUTHORIZED SERVICE LOCATION, AS DAYTON DESIGNATES, SHIPPING COSTS PREPAID, WILL BE, AS THE EXCLUSIVE REMEDY, REPAIRED OR REPLACED AT DAYTON'S OPTION. FOR LIMITED WARRANTY CLAIM PROCEDURES, SEE "PROMPT DISPOSITION" BELOW. THIS LIMITED WARRANTY GIVES PURCHASERS SPECIFIC LEGAL RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

WARRANTY DISCLAIMER. A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABILITY, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

Technical Advice and Recommendations, Disclaimer. Notwithstanding any past practice or dealings or trade custom, sales shall not include the furnishing of technical advice or assistance or system design. Dayton assumes no obligations or liability on account of any unauthorized recommendations, opinions or advice as to the choice, installation or use of products.

Product Suitability. Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While attempts are made to assure that Dayton products comply with such codes, Dayton cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product applications, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them.

Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequently the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, any implied warranties of implied merchantability or fitness for a particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

Prompt Disposition. A good faith effort will be made for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to Dayton at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of the defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.

Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60045 U.S.A.

Por favor lea y guarde estas instrucciones. Lea cuidadosamente antes de tratar de montar, instalar, operar o hacer servicio del producto descrito. Proteja a sí mismo y a los demás al observar todas las instrucciones de seguridad. ¡El no cumplir con las instrucciones puede resultar en herida personal y/o daño a propiedad! Guarde las instrucciones para referencia en el futuro.

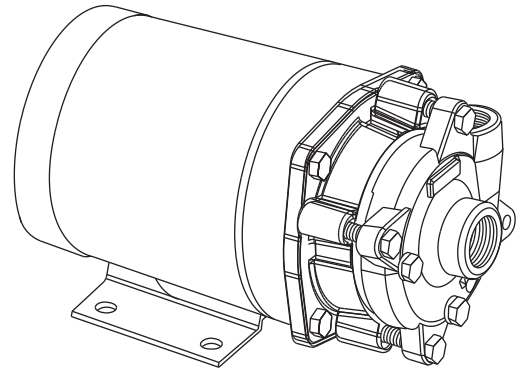
Dayton® Bombas de Centrífugo

Acoplamiento Estrecho

Hierro Fundido, Bronce y de Acero inoxidable 316

Descripción

Las Bombas Dayton Centrífugo Acoplamiento Estrecho de Hierro Fundido, Bronce y de Acero inoxidable 316 funcionan sin parar, produciendo altas cantidades de flujo bajo condiciones de salto bajo. Están diseñadas para la circulación continua de baja presión y transferencia de líquidos no-flamables, utilidades, alimento de calderas, transferencia general, filtración, torres de enfriamiento, devolución de condensado, aplicaciones marítimas, fuentes, reforzadoras, circulación de agua, riego, sistemas de aspersión, servicio de bomba polea, procesamiento químico, aplicaciones agresivas de líquidos y otros fines para bombas compatibles con materiales de componentes de bombas donde no se requiere altura de succión ni cebado automático.



Dibujo 1

Especificaciones

- Temperatura**..... 40°F hasta 200°F máx.
- Presión máx. de entrada**..... 200 (1379)
- Impulsor**..... Semi Abierto
- Pintura**..... Esmalte secado por aire
- Cierre**..... Cierre de carbono/cerámico mecánico
- Velocidad**..... 3450 RPM
- Motor**..... Abierto protegido contra goteo/Construcción totalmente encerrada y enfriada por ventilador (Estructura 56J) y aprobadas para operación continua.
- Fase Única**..... Inicio de capacitador. Incluye protección de sobrecarga en motor.
- Tres Fases**..... Se debe instalarla con arrancador magnético que ofrece protección completa de 3 clavijas.

Modelos de Hierro Fundido	Modelos de Bronce	Modelos de Acero Inoxidable 316	Detalles de Motor					Amps de moto de carga completa	Tamaño de abertura	
			HP	Fase	Vatios	Hz	Encerrado		Succión	Descarga
2ZWN9A	2ZWR4A	2ZWT8A	1/3	1	115/230	60	ODP	7.5/3.8	1"	3/4"
2ZWP1A	2ZWR5A	2ZWT9A	1/2	1	115/230	60	ODP	8.4/4.8	1 1/4"	1"
2ZWP2A	2ZWR6A	2ZWU1A	1/2	3	208-230/460	60	ODP	1.8-1.7/0.9	1 1/4"	1"
2ZWP3A	2ZWR7A	2ZWU2A	3/4	1	115/230	60	ODP	11.3/5.6	1 1/4"	1"
2ZWP4A	2ZWR8A	2ZWU3A	3/4	3	208-230/460	60	ODP	2.7-2.5/1.2	1 1/4"	1"
2ZWP5A	2ZWR9A	2ZWU4A	1	1	115/230	60	ODP	14.4/7.2	1 1/2"	1 1/4"
2ZWP6A	2ZWT1A	2ZWU5A	1	3	208-230/460	60	ODP	3.7-3.2/1.6	1 1/2"	1 1/4"
2ZWP7A	2ZWT2A	2ZWU6A	1 1/2	1	115/208-230	60	ODP	17.0/9.0-8.5	1 1/2"	1 1/4"
2ZWP8A	2ZWT3A	2ZWU7A	1 1/2	3	208-230/460	60	ODP	4.4-3.9/2.0	1 1/2"	1 1/4"
2ZWP9A	2ZWT4A	2ZWU8A	2	1	115/208-230	60	TEFC	16.6/9.4-8.3	1 1/2"	1 1/4"
2ZWR1A	2ZWT5A	2ZWU9A	2	3	208-230/460	60	TEFC	6.0-5.8/2.9	1 1/2"	1 1/4"
2ZWR2A	2ZWT6A	2ZWX1A	3	1	230	60	TEFC	12.5	2"	1 1/2"
2ZWR3A	2ZWT7A	2ZWX2A	3	3	208-230/460	60	TEFC	8.3-7.6/3.8	2"	1 1/2"

Apunte: OPD = Abierto protegido contra goteo TEFC = Construcción totalmente encerrada y enfriada por ventilador

Dayton® Bombas de Centrífugo Acoplamiento Estrecho

Hierro Fundido, Bronce y de Acero inoxidable 316

Materia de bomba

Modelo	Adaptador de motor	Caja	Impulsor	Materia de eje	Hardware	*Cierre
Modelo de Hierro Fundido						
2ZWN9A	CI	CI	CI	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWP1A	CI	CI	CI	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWP2A	CI	CI	CI	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWP3A	CI	CI	CI	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWP4A	CI	CI	CI	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWP5A	CI	CI	CI	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWP6A	CI	CI	CI	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWP7A	CI	CI	CI	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWP8A	CI	CI	CI	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWP9A	CI	CI	CI	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWR1A	CI	CI	CI	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWR2A	CI	CI	CI	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWR3A	CI	CI	CI	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
Modelo de Bronce						
2ZWR4A	CI / BR	BR	BR	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWR5A	CI / BR	BR	BR	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWR6A	CI / BR	BR	BR	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWR7A	CI / BR	BR	BR	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWR8A	CI / BR	BR	BR	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWR9A	CI / BR	BR	BR	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWT1A	CI / BR	BR	BR	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWT2A	CI / BR	BR	BR	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWT3A	CI / BR	BR	BR	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWT4A	CI / BR	BR	BR	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWT5A	CI / BR	BR	BR	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWT6A	CI / BR	BR	BR	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWT7A	CI / BR	BR	BR	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
Modelo de Acero Inoxidable 316						
2ZWT8A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWT9A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWU1A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWU2A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWU3A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWU4A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWU5A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWU6A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWU7A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWU8A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWU9A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWX1A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWX2A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton

Apunte: SS = Acero Inoxidable BR = Bronce CI = Hierro Fundido

(*) El cierre de eje también contiene acero inoxidable, cerámica, y componentes de carbono.

Modelos de Hierro Fundido 2ZWN9A, 2ZWP1A hasta 2ZWP9A, 2ZWR1A hasta 2ZWR3A

Modelos de Bronce 2ZWR4A hasta 2ZWR9A, 2ZWT1A hasta 2ZWT7A

Modelos de Acero Inoxidable 316 2ZWT8A, 2ZWT9A, 2ZWU1A hasta 2ZWU9A, 2ZWX1A Y 2ZWX2A

Rendimiento

Modelo	HP	Fase	GPM de Agua @ Total Pies de Jefe								Cabeza de apagado	
			10'	15'	20'	30'	40'	50'	60'	70'		
Modelo de Hierro Fundido												
2ZWN9A	1/3	1	41	37	34	25	10	-	-	-	-	44
2ZWP1A	1/2	1	67	63	57	40	10	-	-	-	-	44
2ZWP2A	1/2	3	67	63	57	40	10	-	-	-	-	44
2ZWP3A	3/4	1	72	67	63	53	41	22	-	-	-	55
2ZWP4A	3/4	3	72	67	63	53	41	22	-	-	-	55
2ZWP5A	1	1	88	83	77	64	50	29	-	-	-	58
2ZWP6A	1	3	88	83	77	64	50	29	-	-	-	58
2ZWP7A	1½	1	115	109	104	94	81	64	40	-	-	67
2ZWP8A	1½	3	115	109	104	94	81	64	40	-	-	67
2ZWP9A	2	1	122	115	109	98	84	68	46	10	-	72
2ZWR1A	2	3	122	115	109	98	84	68	46	10	-	72
2ZWR2A	3	1	170	166	162	146	130	110	82	35	-	74
2ZWR3A	3	3	170	166	162	146	130	110	82	35	-	74
Modelo de Bronce												
2ZWR4A	1/3	1	41	37	34	25	10	-	-	-	-	44
2ZWR5A	1/2	1	67	63	57	40	10	-	-	-	-	44
2ZWR6A	1/2	3	67	63	57	40	10	-	-	-	-	44
2ZWR7A	3/4	1	72	67	63	53	41	22	-	-	-	55
2ZWR8A	3/4	3	72	67	63	53	41	22	-	-	-	55
2ZWR9A	1	1	88	83	77	64	50	29	-	-	-	58
2ZWT1A	1	3	88	83	77	64	50	29	-	-	-	58
2ZWT2A	1½	1	115	109	104	94	81	64	40	-	-	67
2ZWT3A	1½	3	115	109	104	94	81	64	40	-	-	67
2ZWT4A	2	1	122	115	109	98	84	68	46	10	-	72
2ZWT5A	2	3	122	115	109	98	84	68	46	10	-	72
2ZWT6A	3	1	170	166	162	146	130	110	82	35	-	74
2ZWT7A	3	3	170	166	162	146	130	110	82	35	-	74
Modelo de Acero Inoxidable 316												
2ZWT8A	1/3	1	41	37	34	25	10	-	-	-	-	44
2ZWT9A	1/2	1	67	63	57	40	10	-	-	-	-	44
2ZWU1A	1/2	3	67	63	57	40	10	-	-	-	-	44
2ZWU2A	3/4	1	72	67	63	53	41	22	-	-	-	55
2ZWU3A	3/4	3	72	67	63	53	41	22	-	-	-	55
2ZWU4A	1	1	88	83	77	64	50	29	-	-	-	58
2ZWU5A	1	3	88	83	77	64	50	29	-	-	-	58
2ZWU6A	1½	1	115	109	104	94	81	64	40	-	-	67
2ZWU7A	1½	3	115	109	104	94	81	64	40	-	-	67
2ZWU8A	2	1	122	115	109	98	84	68	46	10	-	72
2ZWU9A	2	3	122	115	109	98	84	68	46	10	-	72
2ZWX1A	3	1	170	166	162	146	130	110	82	35	-	74
2ZWX2A	3	3	170	166	162	146	130	110	82	35	-	74

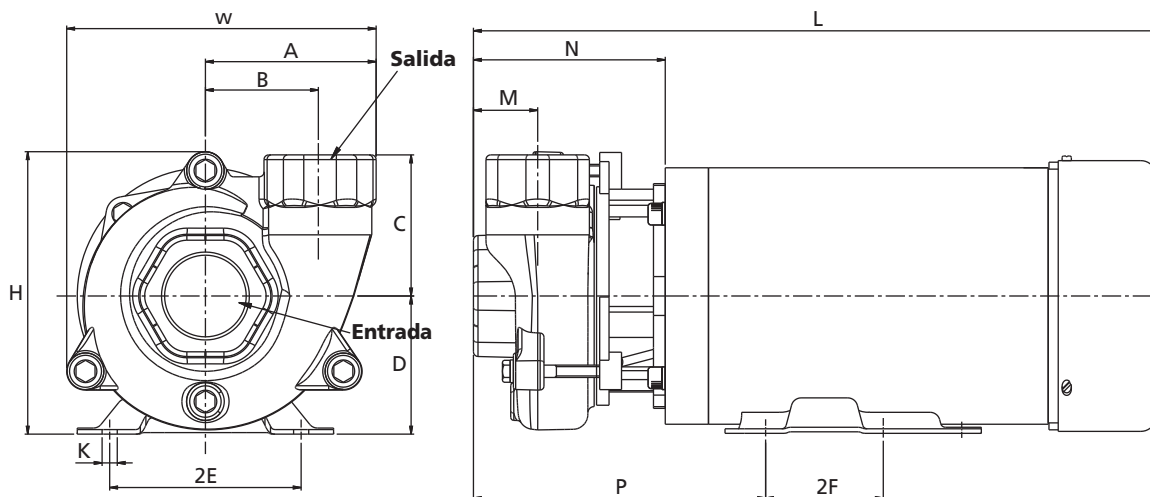
E
S
P
A
Ñ
O
L



Dayton® Bombas de Centrífugo Acoplamiento Estrecho

Hierro Fundido, Bronce y de Acero inoxidable 316

Dimensiones (Pulgadas)



Dibujo 2 - Dimensiones

Modelo	Entrada (NPT)	Salida (NPT)	N	L†	D	2E	2F	K	P	H	B	A	C	M	W†
Modelo de Hierro Fundido															
2ZWN9A	1"	3/4"	3.75	13.75	3.50	4.88	3.00	0.34	6.31	6.56	1.88	2.63	1.88	1.44	5.85
2ZWP1A, 2ZWP2A	1/4"	1"	3.75	13.62	3.50	4.88	3.00	0.34	6.32	6.88	2.09	3.00	2.38	1.38	6.60
2ZWP3A, 2ZWP4A	1/4"	1"	3.75	14.50	3.50	4.88	3.00	0.34	6.32	6.88	2.09	3.00	2.38	1.38	6.61
2ZWP5A, 2ZWP6A	1/2"	1/4"	3.90	15.00	3.50	4.88	3.00	0.34	6.40	6.65	2.03	3.18	2.50	1.41	7.15
2ZWP7A, 2ZWP8A	1/2"	1/4"	3.90	14.40	3.50	4.88	3.00	0.34	6.40	6.65	2.03	3.18	2.50	1.41	7.15
2ZWP9A, 2ZWR1A	1/2"	1/4"	4.65	15.50	3.50	4.88	3.00	0.34	7.20	7.17	2.76	3.91	3.50	1.57	7.45
2ZWR2A, 2ZWR3A	2"	1/2"	4.78	17.50	3.50	4.88	3.00	0.34	7.34	7.16	2.88	4.25	3.50	1.59	8.00
Modelo de Bronce															
2ZWR4A	1"	3/4"	3.75	13.75	3.50	4.88	3.00	0.34	6.31	6.56	1.88	2.63	1.88	1.44	5.85
2ZWR5A, 2ZWR6A	1/4"	1"	3.75	13.62	3.50	4.88	3.00	0.34	6.32	6.88	2.09	3.00	2.38	1.38	6.60
2ZWR7A, 2ZWR8A	1/4"	1"	3.75	14.50	3.50	4.88	3.00	0.34	6.32	6.88	2.09	3.00	2.38	1.38	6.61
2ZWR9A, 2ZWT1A	1/2"	1/4"	3.90	15.00	3.50	4.88	3.00	0.34	6.40	6.65	2.03	3.18	2.50	1.41	7.15
2ZWT2A, 2ZWT3A	1/2"	1/4"	3.90	14.40	3.50	4.88	3.00	0.34	6.40	6.65	2.03	3.18	2.50	1.41	7.15
2ZWT4A, 2ZWT5A	1/2"	1/4"	4.65	15.50	3.50	4.88	3.00	0.34	7.20	7.17	2.76	3.91	3.50	1.57	7.45
2ZWT6A, 2ZWT7A	2"	1/2"	4.78	17.50	3.50	4.88	3.00	0.34	7.34	7.16	2.88	4.25	3.50	1.59	8.00
Modelo de Acero Inoxidable 316															
2ZWT8A	1"	3/4"	3.75	13.75	3.50	4.88	3.00	0.34	6.31	6.56	1.88	2.63	1.88	1.44	5.85
2ZWT9A, 2ZWU1A	1/4"	1"	3.75	13.62	3.50	4.88	3.00	0.34	6.32	6.88	2.09	3.00	2.38	1.38	6.60
2ZWU2A, 2ZWU3A	1/4"	1"	3.75	14.50	3.50	4.88	3.00	0.34	6.32	6.88	2.09	3.00	2.38	1.38	6.61
2ZWU4A, 2ZWU5A	1/2"	1/4"	3.90	15.00	3.50	4.88	3.00	0.34	6.40	6.65	2.03	3.18	2.50	1.41	7.15
2ZWU6A, 2ZWU7A	1/2"	1/4"	3.90	14.40	3.50	4.88	3.00	0.34	6.40	6.65	2.03	3.18	2.50	1.41	7.15
2ZWU8A, 2ZWU9A	1/2"	1/4"	4.65	15.50	3.50	4.88	3.00	0.34	7.20	7.17	2.76	3.91	3.50	1.57	7.45
2ZWX1A, 2ZWX2A	2"	1/2"	4.78	17.50	3.50	4.88	3.00	0.34	7.34	7.16	2.88	4.25	3.50	1.59	8.00

Apunte: Todas las dimensiones tienen una tolerancia de (+ o -) 1/8".

(†) Esta dimensión puede variar por las especificaciones del fabricante de motor. Se puede cambiar el motor de arrastre sin previo aviso.

Modelos de Hierro Fundido 2ZWN9A, 2ZWP1A hasta 2ZWP9A, 2ZWR1A hasta 2ZWR3A

Modelos de Bronce 2ZWR4A hasta 2ZWR9A, 2ZWT1A hasta 2ZWT7A

Modelos de Acero Inoxidable 316 2ZWT8A, 2ZWT9A, 2ZWU1A hasta 2ZWU9A, 2ZWX1A Y 2ZWX2A

Información general de seguridad

Por favor lea cuidadosamente antes de tratar de montar, instalar, operar o hacer servicio del producto descrito. Se ofrece esta información para LA SEGURIDAD y para PREVENIR PROBLEMAS DE EQUIPOS. Para ayudar reconocer esta información, se debe observar los siguientes símbolos:

APUNTE: Indica instrucciones especiales que son importantes pero no relacionados a peligros.

IMPORTANTE: Indica factores relacionados a montar, instalar, operar o hacer servicio del producto que pueden resultar en daño a la máquina o equipo si se ignora.

▲ PRECAUCION *Le advierte sobre peligros que pueden causar herida personal menor o daño a propiedad si se ignora.*

▲ ADVERTENCIA *Le advierte sobre peligros que pueden causar herida personal grave, muerte o daño grave a propiedad si se ignora.*

▲ PELIGRO *Le advierte sobre peligros que pueden causar herida personal grave, muerte o daño grave a propiedad si se ignora.*

1. La mayoría de accidentes se puede prevenir al usar SENTIDO COMÚN.

▲ PRECAUCION *No lleve ropa holgada que pueden enredarse en el impulsor u otras partes que mueven. Siempre lleven ropa de seguridad apropiada, tal como anteojos de seguridad, al trabajar en la bomba o en la tubería.*

▲ PRECAUCION *Las bombas pueden crear mucho calor y presión durante operación. Permite tiempo a la bomba que enfríe antes de manejarla o hacer servicio.*

2. Solo un eléctrico calificado debe hacer toda la instalación, operar y reparar a la bomba.

▲ PRECAUCION *Mantenga distancia de las aperturas de descarga y succión. No inserte dedos en la bomba que esté conectada con potencia.* **Eléctrico Nacional Estadounidenses (NEC), o el Código Eléctrico de Canadá (CEC), y todos otros códigos y normas aplicables de estado, y locales. La inadecuada conexión a la tierra anula a la garantía.**

▲ PELIGRO *Asegure que no se bombean sustancias peligrosas (inflamables, cáusticas, etc.) con tal de que la bomba esté específicamente diseñada y clasificada a manejarlas.*

3. Asegure que las manivelas de levantar estén seguramente puestas cada vez, antes de levantarla.
4. No operen a la bomba sin los dispositivos de seguridad. Siempre reemplacen los dispositivos de seguridad que han sido quitados al hacer servicio o hacer reparos.
5. No excedan la recomendación del fabricante para desempeño máximo, ya que esto puede resultar en que el motor se recaliente bastante.
6. Asegure que la bomba esté bien sujeta en su posición de operación para que no se caiga, resbale o nueva.

▲ PELIGRO *Estas bombas no están diseñadas ni clasificadas para uso en piscinas, instalaciones recreacionales de agua, fuentes decorativas, o en cualquier instalación donde el contacto humano con el fluido bombeado es común.*

7. La operación con una válvula de descarga cerrada causará fallo prematuro de cierre y cojinete en cualquier bomba, y en las bombas auto cebadoras el calor puede causar la generación de humo y resultar en presiones peligrosas. Se recomienda que se instale un interruptor de altas temperaturas o válvula de desahogo en la cubierta de la bomba o entre la cubierta de la bomba y cualesquier válvulas.

▲ ADVERTENCIA *Para reducir el riesgo de choque eléctrico se debe asegurar que la bomba esté adecuadamente conectada a tierra de acuerdo con códigos y normas como el Código*

▲ ADVERTENCIA *Para reducir el riesgo de choque eléctrico siempre desconecte la unidad antes de hacer servicio o manejarla. Se debe desconectarla bien.*

8. Solo un eléctrico calificado debe hacer toda la conexión eléctrica.

▲ ADVERTENCIA *Para reducir el riesgo de choque eléctrico se debe asegurar que todas las conexiones de potencia y las conexiones de unión se hacen de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional Estadounidenses (NEC), o el Código Eléctrico de Canadá (CEC), y todos otros códigos y normas aplicables de estado, y locales. Los requisitos pueden variar dependiendo del uso y la ubicación.*

9. Si se está utilizando tuberías, no bloqueen ni restringen la tubería de descarga, ya que la tubería de descarga puede sacudir bajo presión.

▲ ADVERTENCIA *Esta bomba está diseñada a manejar materias que puedan causar enfermedades o dolencias por exposición directa. Lleve ropa de protección adecuada a la hora de trabajar en la bomba o en la tubería.*

10. Los productos devueltos necesariamente deben ser limpiados, desinfectados o decontaminados antes de embarcarlos, para asegurar que los empleados no serán expuestos a peligros de salud al manejar tales materias. Se aplican todas las leyes y normas aplicables.
11. Las bombas de bronce/ latón y bombas con partes de bronce/ latón pueden contener niveles de plomo más elevados que los considerados seguros para sistemas de agua potable. Varias agencias gubernamentales han determinado que no se debe usar las aleaci-

Dayton® Bombas de Centrífugo Acoplamiento Estrecho

Hierro Fundido, Bronce y de Acero inoxidable 316

Información general de seguridad (Continuado)

iones de cobre plomado para aplicaciones de agua potable. Para materias de construcción sin materias de aleación de cobre plomado, por favor pónganse en contacto con la fábrica.

El Dayton Electric Mfg. Co. no se responsabiliza para pérdidas, heridas, o muerte resultando por no observar estas precauciones, mal uso o abuso de bombas o equipo.

Desembalaje e inspección

Antes de instalar la bomba, habrá que inspeccionarla cuidadosamente y asegurar que no hay ningunos repuestos dañados. Si ha habido daños, póngase en contacto y presente una solicitud de reembolso inmediatamente con la empresa de transportes que entregó la bomba. Si el manual ha sido quitado del embalaje no lo pierda.

Almacenamiento

Medio plazo - Las bombas se fabrican para el desempeño eficiente seguidas por cortos plazos de no operación, en almacenamiento. Para mejores resultados, se pueden mantener en almacenamiento, como montado en fábrica, en un ambiente seco con temperaturas constantes por un período hasta seis (6) meses.

Largo Plazo - Para almacenamiento de seis (6) meses, hasta veinticuatro (24) meses, la unidad debe estar almacenada en un lugar con temperatura de ambiente controlada, en un recinto con techo que ofrece protección de los elementos (lluvia, nieve, polvo soplado por vientos, etc.), y en que la temperatura se puede mantener entre + 40° F y + 120° F. Si se espera que la alta humedad extendida será un problema, se debe inspeccionar a todas las superficies expuestas antes de almacenar y todas las superficies que tienen la pintura rascada, dañada, o desgastada debe estar pintada de nuevo con una pintura de base agua, secada por aire. Luego a todas las superficies se debe hacer un revestimiento por aspersión de aceite protector contra óxido.

Se debe almacenar a la bomba en su contenedor original de embalaje. Para el inicio inicial, se debe girar al impulsor por mano para asegurar que el cierre y el impulsor giren libremente.

Si se requiere que la bomba debe estar probada e instalada antes del almacenamiento de largo plazo, se puede hacer tal instalación con tal de que:

1. La bomba no esté instalada por más de un (1) mes.
2. Inmediatamente después de una prueba satisfactoria, se quite a la bomba, que esté secada completamente, esté puesto de nuevo en su contenedor original de embalaje y que se la ponga en un lugar de almacenamiento con temperatura de ambiente controlada.

Instalación LTUBERÍA

Ponga a la bomba tan cerca de la fuente de fluido como posible, para que la tubería de succión esté lo más corta y directa posible. Ponga la tubería de succión en la entrada de la bomba y la salida de descarga en la salida de la bomba. Se debe usar una tubería en T en la descarga de la bomba para permitir llenar la caja con líquido antes de iniciar a la bomba. La bomba no cebará hasta que esté llenada con líquido, si no se puede hacer daño al cierre mecánico. Evite usar meandro en la tubería o en las instalaciones que puedan permitir formar bolsas de aire. Use sellador de tubería para asegurar que las conexiones estén hermetizadas. Apoyen a la tubería independientemente de la bomba para evitar carga excesiva sobre la cubierta de la bomba, que puede resultar en desalineamiento del impulsor y posible fallo de la bomba.

Se recomienda que se instale ambos una unión y una válvula de compuerta (no suministrados) en el lado de descarga de la bomba para conveniencia de hacer servicio.

⚠ PRECAUCIÓN *No use una válvula esférica u otros tipos restrictivos de válvulas por el lado de descarga ya que restringirán a la capacidad de la bomba.*

⚠ ADVERTENCIA *Esta unidad no es resistente a la intemperie ni se puede sumergirla en agua o ubicada en cualquier sitio potencialmente húmedo.*

El motor ha sido diseñado a funcionar en un sitio limpio y seco con acceso a suministro adecuado de aire de enfriamiento. Para instalaciones de afuera, el motor se debe proteger por una cubierta que no bloquee el flujo de aire.

CONEXIONES ELÉCTRICAS

1. Se deben hacer conexiones eléctricas de acuerdo con los códigos nacionales, estatales y locales.
2. Use alambre de tamaño adecuado para prevenir bajada de voltaje.
3. La bomba debe estar en una rama o circuito separado, protegido por fusibles o interruptor automático, protegido por una desconexión manual.
4. Haga conexión del suministro de potencia a los terminales del motor, siguiendo al dibujo de alambres en la placa del motor o en la placa de cubierta del terminal.

NOTA: Asegure que las conexiones a los terminales del motor correspondan al voltaje que se debe aplicar.

Verifique a los gráficos de alambre y fusibles antes de hacer conexión de alambre con la línea de servicio. Asegure que el voltaje y frecuencia del suministro de potencia estén de acuerdo con lo indicado en la placa del motor. En caso de duda, póngase en contacto con la compañía eléctrica.

Algunas bombas tienen motores de tres fases. Los motores de tres fases requieren arrancadores magnéticos, y puede funcionar en cualquier dirección, dependiendo de cómo se hacen la conexión al suministro de potencia.

Se requiere que hagan una conexión a tierra permanente de la unidad usando un conductor de tamaño adecuado desde una tubería subterránea metálica o un plomo de tierra en el panel de servicio.

Modelos de Hierro Fundido 2ZWN9A, 2ZWP1A hasta 2ZWP9A, 2ZWR1A hasta 2ZWR3A

Modelos de Bronce 2ZWR4A hasta 2ZWR9A, 2ZWT1A hasta 2ZWT7A

Modelos de Acero Inoxidable 316 2ZWT8A, 2ZWT9A, 2ZWU1A hasta 2ZWU9A, 2ZWX1A Y 2ZWX2A

Instalación (Continuado)

NO conecten al suministro de potencia eléctrica hasta que la unidad esté permanentemente conectada a tierra. Haga conexión del alambre de tierra a la tierra aprobada y luego conecten al terminal proporcionado.

Pre-operación

VERIFIQUE LA ROTACIÓN DE LA BOMBA

TRES FASES – La rotación se indica por una flecha en la cubierta. No se debe operar a la bomba hacia atrás o en rotación reversa. Suministre momentáneamente a la potencia, mirando mientras al reverso de la bomba (en frente del final de la bomba), la eje de la bomba debe estar girando en el sentido de las agujas del reloj. Si el motor opera en la rotación errónea, se debe intercambiar cualquier de los dos alambres y esto resultará en la rotación correcta.

ROTACIÓN INCORRECTA

ÚNICA FASE – En el caso improbable que la rotación es incorrecta para una bomba de única fase, póngase en contacto con el Dayton Electric Mfg. Co.

EL CEBADO DE LA SUCCIÓN DE INUNDACIÓN

Este método de cebado de la bomba es relativamente fácil. La fuente del líquido está situada arriba de la bomba y todo lo que se necesita para el cebado de la bomba es abrir el orificio de la válvula de aire o enchufe en la cubierta de la bomba y abrir la válvula de puerta en la tubería de succión. Se debe llenar lentamente a la tubería de la succión y a la bomba hasta que se observe un chorrillo estable de líquido que fluye desde el orificio de aire. Después de que la bomba empiece a funcionar, se recomienda que se abra otra vez a la válvula de aire o enchufe para asegurar que todo aire ha sido expulsado desde la cubierta de la bomba.

⚠ PRECAUCIÓN *No inicie a la bomba hasta que haya sido llenada de agua.*

⚠ PRECAUCIÓN *Nunca se debe iniciar u operar seco a las bombas centrífugas. El operar a una bomba en seco causará rayado del cierre mecánico, resultando en el fallo pre-maduro del cierre. Para prevenir*

que la bomba funcione en seco, se debe hacer cebado de la bomba antes de iniciarla.

INICIAR

Para el inicio inicial, se debe cerrar a la válvula de puerta en la tubería de descarga, y abierto gradualmente cuando el motor consigue velocidad alta, generalmente dentro de cinco o diez segundos. Después de que la bomba haya sido en operación por una vez hasta que la línea de descarga haya sido completamente llenada, luego no es necesario cerrar la válvula de puerta al iniciar.

SERVICIO ESTACIONAL

Para poner fuera de servicio;

1. Vacíe el líquido de la bomba para prevenir que haya congelación y daño a la cubierta de la bomba. Se recomienda que se ponga un buen inhibidor contra óxido en el lado fin de líquido para prevenir excesiva corrosión. Mantengan a la bomba seca y cubierta.
2. Para vaciar, quite al enchufe de drenaje que está situado debajo de la entrada de la bomba. Vacíe a la tubería de entrada hasta debajo de la línea de helar. También se debe vaciar todas otras tuberías que pueden estar expuestas a temperaturas de bajo cero.
3. Quite el enchufe de cebado. Esto ayudará en vaciar el cuerpo de la bomba al permitir aire entrar en la caja.

Para reemplazar a la bomba en servicio de nuevo:

1. Reemplace a todos los enchufes de drenaje anteriormente quitados, usando compuesto de unión de tuberías en todas las roscas varones.
2. Asegure que las líneas de succión y de descarga han sido reconectadas y bien apretadas.

3. Verifique y asegure que el eje de la bomba gira libremente.
4. Verifique en la placa de la bomba si el motor ha sido configurado para los requisitos suyos de voltaje.
5. Haga cebado e inicie.

Mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA *¡Asegure que la unidad esté desconectada de la fuente de potencia antes de hacer servicio o manejarla!*

QUITAR EL CIERRE ANTIGUO DE LA UNIDAD

Si el cierre mecánico antiguo de la unidad (Núm. de Ref. 4 & 5) necesita reparación, haga lo siguiente y refiere a Dibujos Núm. 3 hasta 7.

IMPORTANTE: ¡Siempre reemplace al asiento de cierre y la cabeza del cierre para asegurar acoplamiento adecuado de los componentes!

1. Quite los tornillos (Núm. de Ref. 11) conectando a la caja (Núm. de Ref. 9) al adaptador (Núm. de Ref. 2).
2. Quite a la caja.

⚠ PRECAUCIÓN *Cuidese de que en el anillo-o entre el adaptador y la caja no haya contracción ni que haya sido recortado (Núm. de Ref. 8).*

NOTA: Se debe sujetar bien al eje del motor para quitar al impulsor. Detrás del motor hay una ranura en el eje (use destornillador grande para sujetar). Impulsor (Núm. de Ref. 7) destornilla al CCW cuando está mirando hacia delante de la bomba.

IMPORTANTE: Se debe tener cuidado y asegurarse que se use el mismo número y espesor de arandela (Núm. de Ref. 6) detrás del impulsor que las que se habían quitado. Las arandelas están

Dayton® Bombas de Centrífugo Acoplamiento Estrecho

Hierro Fundido, Bronce y de Acero inoxidable 316

Mantenimiento (Continuado)

situadas directamente detrás del impulsor y se hacen libres cuando se quite el impulsor.

- Se puede quitar a la cabeza de cierre (Núm. de Ref. 5) desde el eje (Véase Dibujo 4).
- quite al adaptador del motor (Núm. de Ref. 2) desde el motor al quitar los cerros del adaptador (Núm. de Ref. 3).
- Use una clavija de madera para empujar fuera al asiento de cierre (Núm. de Ref. 4) desde el adaptador (Núm. de Ref. 2) (Véase Dibujo 5).

INSTALACIÓN DEL NUEVO CIERRE DE LA UNIDAD

PRECAUCION *Se pueden hacer daño fácilmente a las caras de precisión hechos de carbono/cerámico en el cierre mecánico. Maneje a su cierre de repuesto cuidadosamente. No toque a las superficies y las caras hechas de carbono/cerámico.*

IMPORTANTE: Asegure que el hombro de eje no haga daño a la cara de carbono.

- Limpie bien a todas las superficies de la cavidad asiento de cierre en el adaptador (Núm. de Ref. 2).
- Utilice una tela limpia, limpie al eje y hombro del eje y asegure que estén bien limpios.

NOTA: Inspeccione al eje del motor para rayas o ranuras espirales. Si existen reemplace al motor.

- Moje a la porción de goma del nuevo asiento de cierre (Núm. de Ref. 4) con una cubierta ligera de agua jabonoso. Mientras están llevando guantes limpios o usando una tela limpia liviana, presione al asiento de cierre directamente en la cavidad del adaptador. Use a la arandela (generalmente enviada junto con el nuevo cierre) a poner sobre la superficie pulida y use una pieza de

- tubería o la clavija para empujar dentro firmemente pero con delicadeza. Evite hacer rayas en la cara blanca de cerámico (Véase Dibujo 6).
- Tire a la arandela de cartón. Averigüe de nuevo si la superficie esté libre de polvo u otras partículas extranjeras y que no haya sido dañada ni rascada.
- Moje a la porción interior de goma del nuevo asiento de cierre (Núm. de Ref. 5) con una cubierta ligera de agua jabonoso. Deslice a la cabeza sobre el eje del motor con la superficie de cerrar (Véase Dibujo 7). Con esto se termina la instalación de cierre.

NOTA: Puede ser necesario tener un corto período de "funcionamiento" para ofrecer una operación completamente hermética.

- Atornille al impulsor (Núm. de Ref. 5) en el eje. Use la ranura para destornillador detrás del eje del motor (opuesto al fin con roscas) para apretar al impulsor.

NOTA: Puede ser necesario quitar la tapa del enchufe de motor para exponer a la ranura. Si quitado, asegure reinstalar al enchufe DESPUÉS de haber instalado a la bomba completamente.

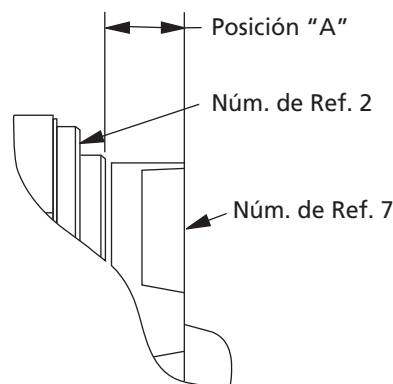
- Al reemplazar a las cuñas originales que se suministraron con la bomba, se debe ajustar adecuadamente a la altura el impulsor. La tabla que acompaña al Dibujo 3 da el correcto adaptador a la dimensión de altura del motor para el desempeño óptimo de la bomba. Después de instalación, verifique si el eje gira libremente al girar al impulsor. Si se encuentra goma o atador, quite al impulsor y añada una cuña (Núm. de Ref. 6) al eje, y luego reverifique. Repite al procedimiento hasta que toda la goma haya sido eliminada.

- Ponga un anillo-o (Núm. de Ref. 8) en la pestaña de montar adaptador. Apretar a la caja usando pernos (Núm. de Ref. 8) teniendo cuidado de que en el anillo-o entre el adaptador y la caja no haya contracción ni que haya sido recortado. Al apretar a la caja, periódicamente gire al impulsor para verificar si hay interferencia con la caja.

PRECAUCION *El cierre producirá una resistencia menor cuando está girando el eje del motor, pero ¡se debe eliminar la fricción en cualquier otro sitio! Si no, esto puede resultar en daño a la bomba y/o motor.*

AJUSTE DE LA CUÑA DEL IMPULSOR

Modelo	Posición "A"
2ZWR4A, 2ZWN9A, 2ZWT8A	0.634"-0.674"
2ZWR5A, 2ZWP1A, 2ZWT9A	0.742"-0.782"
2ZWR6A, 2ZWP2A, 2ZWU1A	
2ZWR7A, 2ZWR8A, 2ZWP3A, 2ZWP4A, 2ZWU2A, 2ZWU3A	0.755"-0.795"
2ZWR9A, 2ZWP5A, 2ZWU4A	0.873"-0.913"
2ZWT1A, 2ZWP6A, 2ZWU5A	
2ZWT2A, 2ZWT3A, 2ZWP7A, 2ZWP8A, 2ZWU6A, 2ZWU7A	0.874"-0.914"



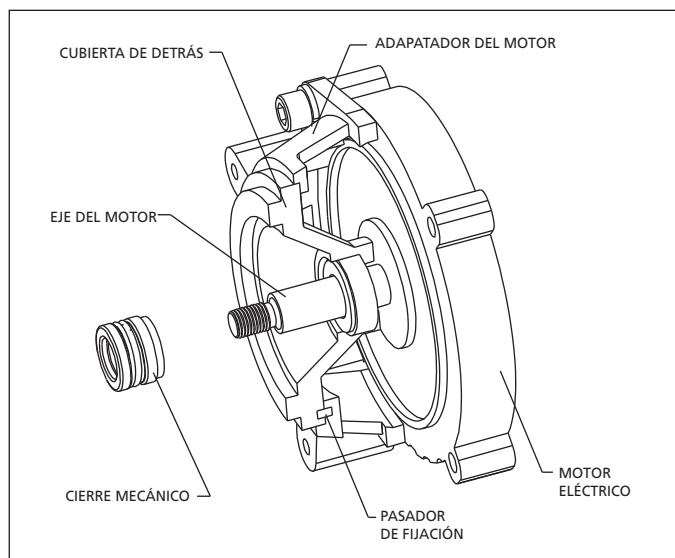
Dibujo 3

Modelos de Hierro Fundido 2ZWN9A, 2ZWP1A hasta 2ZWP9A, 2ZWR1A hasta 2ZWR3A

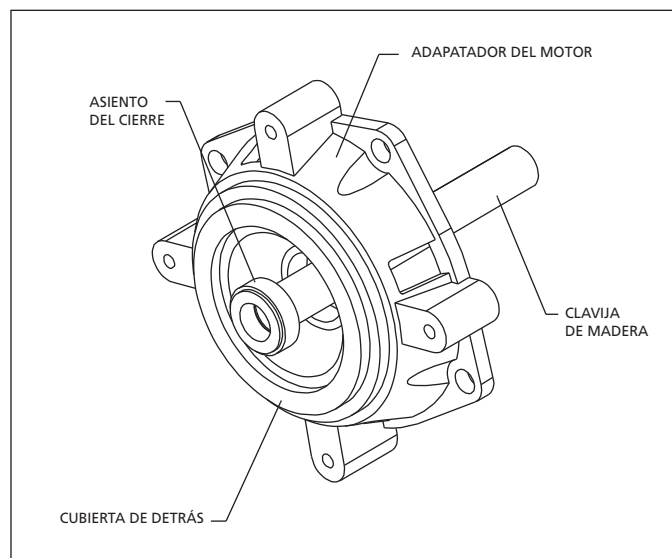
Modelos de Bronce 2ZWR4A hasta 2ZWR9A, 2ZWT1A hasta 2ZWT7A

Modelos de Acero Inoxidable 316 2ZWT8A, 2ZWT9A, 2ZWU1A hasta 2ZWU9A, 2ZWX1A Y 2ZWX2A

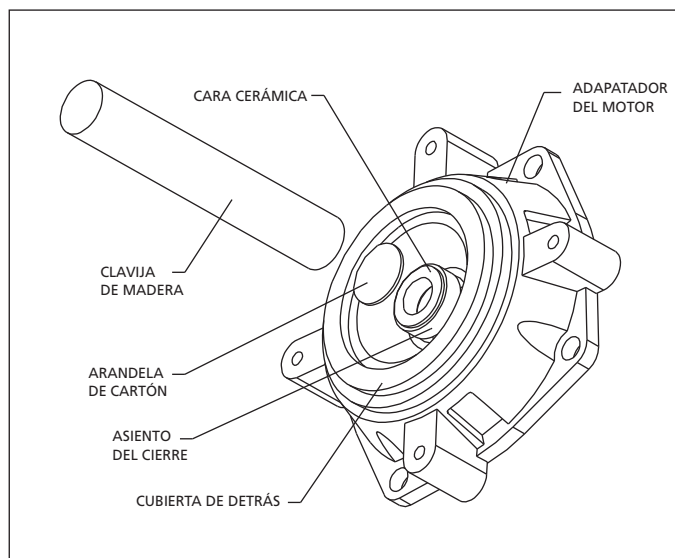
Quitar e instalar el montaje del cierre (Dibujos 4 hasta 7)



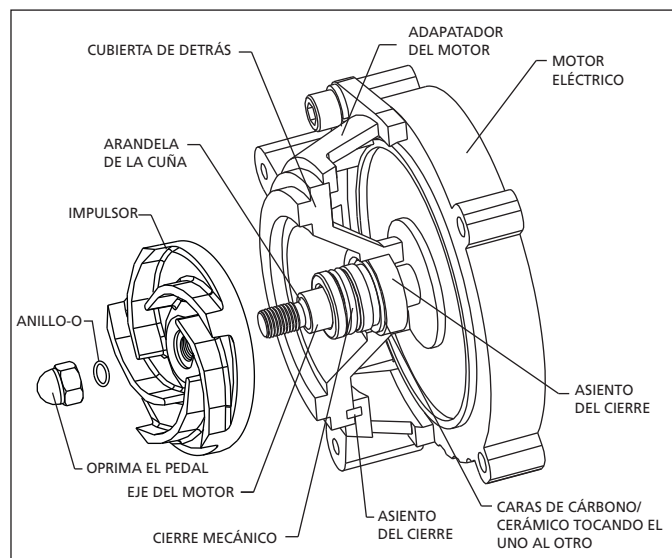
Dibujo 4 – Quitar el cierre



Dibujo 5 – Quitar el asiento del cierre



Dibujo 6 – Montaje del asiento de cierre



Dibujo 7 – Montaje del cierre

Dayton® Bombas de Centrífugo Acoplamiento Estrecho

Hierro Fundido, Bronce y de Acero inoxidable 316

Tabla de Resolver Problemas

Síntoma	Causa(s) Posible(s)	Acción Correctiva
La bomba funciona pero no fluido	<ol style="list-style-type: none"> 1. Incorrecta tubería de succión 2. Bomba ubicada muy lejos desde la fuente del líquido 3. La válvula de puerta cerrada 4. El filtro atascado 5. Válvula de pie roto 6. Altura de descarga demasiada alta, o larga 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace a la tubería 2. Reubique a la bomba 3. Abra a la válvula 4. Limpie o reemplace al filtro 5. Limpie o reemplace a la válvula 6. Baje a la altura de descarga, haga la tubería más corta
La bomba no cebará o retendrá cebado después de operación	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fuga de aire en la tubería de succión 2. El filtro o válvula de pie atascado 3. La válvula de pie con fugas 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Repare o reemplace 2. Limpie o reemplace 3. Limpie o reemplace a la válvula de pie
La velocidad de flujo es baja	<ol style="list-style-type: none"> 1. La tubería está obstruida o dañada 2. Impulsor atascado o desgastado 3. La línea de descarga restringida o de tamaño pequeño 4. Obstrucción de tuberías 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie o reemplace 2. Limpie o reemplace 3. Purgue a la tubería o reemplace 4. Elimine obstrucciones
La bomba inicia y para bombear	<ol style="list-style-type: none"> 1. Impulsor está obstruido 2. Cierre mecánico defectuoso 3. Fuga en la línea de succión 4. Fuga en la válvula de pie 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie al impulsor y bomba 2. Reemplace al cierre 3. Repare o reemplace a la línea de succión 4. Repare o reemplace a la válvula de pie
Ruido excesivo mientras la bomba está operando	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bomba no está bien sujeta a base firme 2. La tubería no apoyada a aliviar cualquier tensión en el montaje de la bomba 3. Línea de succión obstruida 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sujete bien a la bomba 2. Hagan los ajustes necesarios 3. Limpie y corrija a la línea de succión
Líquido gotea desde el punto donde el eje entra en la caja de la bomba, cuando la bomba está llena de líquido	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cierre mecánico dañado 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace (véase reemplazamiento de cierre mecánico)

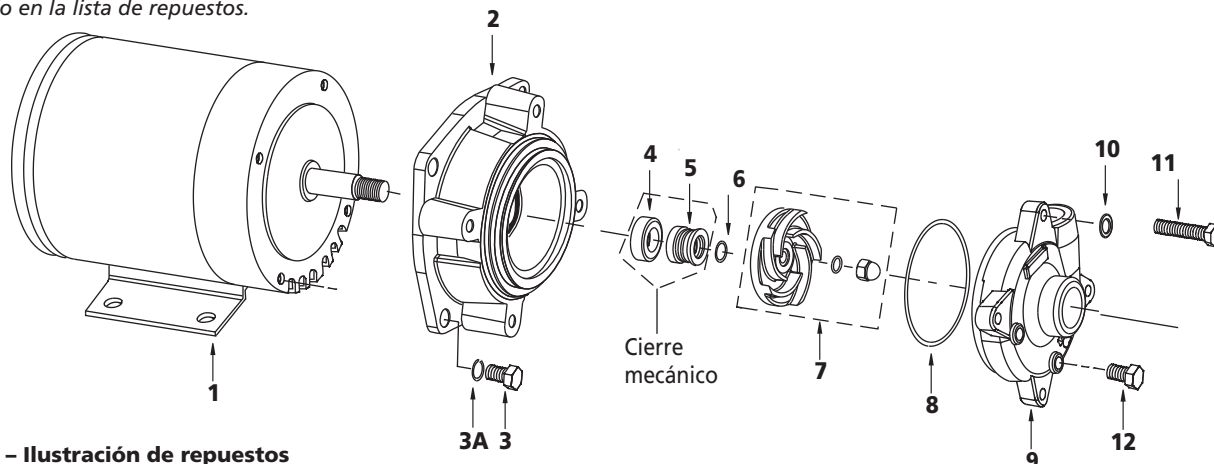
Para repuestos, llame al 1-800-Grainger 24 horas al día – 365 días al año

Por favor faciliten la siguiente información:

-Número de modelo

- Número de serie (si hay)

-Descripción de repuesto y número como mostrado en la lista de repuestos.



Dibujo 8 – Ilustración de repuestos

Lista de repuestos para Bombas de Hierro Fundido 2ZWN9A, 2ZWP1A hasta 2ZWR1A hasta 2ZWR3A

Núm. de ref.	Descripción	Número de repuestos para Modelos							Canti- dad
		2ZWN9A	2ZWP1A 2ZWP2A	2ZWP3A 2ZWP4A	2ZWP5A 2ZWP6A	2ZWP7A 2ZWP8A	2ZWP9A 2ZWR1A	2ZWR2A 2ZWR3A	
1	Motor* * *	PP2LTA21SBG	PP2LTAB21SBG/ PP2LTAB23SCG	PP2LTAC21SBG/ PP2LTAC23SCG	PP2LTAD21SBG/ PP2LTAD23SCG	PP2LTAE21SBG/ PP2LTAE23SCG	PP2LTA21TBG/ PP2LTA23TCG	PP2LTAG21TBG/ PP2LTAG23TCG	1
2	Adaptador de bomba	PPL2305CG	PPL2306CG	PPL2306CG	PPL2307CG	PPL2307CG	PPL2308CG	PPL2308CG	1
3	Perno, plateado con zinc 3/8-16 x 1"	PPL3101G	PPL3101G	PPL3101G	PPL3101G	PPL3101G	N/A	N/A	4
	Perno, plateado con zinc 3/8-16 x 3/4"	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3103G	PPL3103G	4
3A	Arandela de presión, plateado con zinc 3/8"	PPL3207G	PPL3207G	PPL3207G	PPL3207G	PPL3207G	N/A	N/A	4
4 & 5	Cierre mecánico y montaje de asiento (estándar) Buna-N	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	1
	Cierres opcionales disponibles * *								
	† Cierre mecánico y montaje de asiento Viton	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	1
	† Cierre mecánico y montaje de asiento de carburo de silicio	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	1
6	Conjunto de impulsor de cuña	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	1
7	Impulsor con Tuerca y anillo-O	PPL2201CGG	PPL2202CGG	PPL2203CGG	PPL2204CGG	PPL2205CGG	PPL2206CGG	PPL2207CGG	1
8	Anillo-O Buna-N	PPL3401G	PPL3403G	PPL3403G	PPL3405G	PPL3405G	PPL3407G	PPL3407G	1
	†Anillo-O Viton	PPL3402G	PPL3404G	PPL3404G	PPL3406G	PPL3406G	PPL3408G	PPL3408G	1
9	Caja de bomba	PPL2101CG	PPL2102CG	PPL2102CG	PPL2103CG	PPL2103CG	PPL2104CG	PPL2105CG	1
10	Arandela de presión, Acero inoxidable, Plateado con zinc*	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	-	-	4
	Arandela de presión, Acero inoxidable, Plateado con zinc*	-	-	-	-	-	PPL3203G	PPL3203G	3
11	Perno de cabeza hexagonal, Acero inoxidable, Plateado con zinc, 5/16-18*	PPL3104G	PPL3104G	PPL3104G	PPL3106G	PPL3106G	N/A	N/A	4
	Perno de cabeza hexagonal, Acero inoxidable, Plateado con zinc, grande 7/16-14*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3112G	PPL3114G	2
	Perno de cabeza hexagonal, Acero inoxidable, Plateado con zinc, corto 7/16-14*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3108G	PPL3110G	1
12	Enchufe de tubería, Plateado con zinc*	PPL3501G	PPL3501G	PPL3501G	PPL3501G	PPL3501G	-	-	2
	Enchufe de tubería, Plateado con zinc*	-	-	-	-	-	PPL3504G	PPL3504G	1

(*) Artículo estándar de ferretería, disponible localmente

(†) Opcional

(***) Se puede cambiar el conductor de arrastre sin aviso previo, véase etiqueta en arrastre para especificaciones verdades.

SS Acero inoxidable

(**) Nota: Cierre mecánico Viton y Buna-N tienen carbono en las caras cerámicas.

Los cierres mecánicos de carburo de silicio tienen fuelles de Viton.

Todos cierres tienen componentes metálicos de 316 SS.

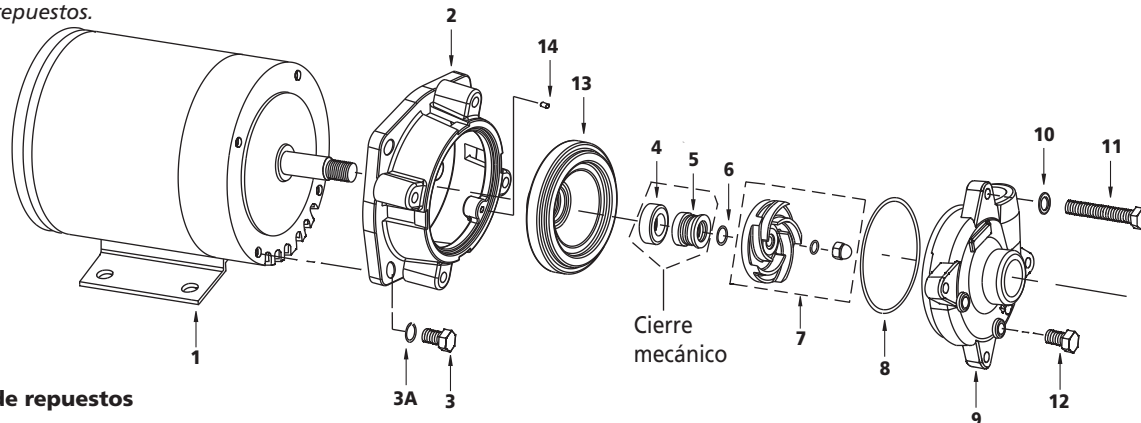
Para repuestos, llame al 1-800-Grainger 24 horas al día – 365 días al año

Por favor faciliten la siguiente información:

-Número de modelo

- Número de serie (si hay)

-Descripción de repuesto y número como
mostrado en la lista de repuestos.



Dibujo 9 – Ilustración de repuestos

Lista de repuestos para Bombas de Bronce 2ZWR4A hasta 2ZWR9A, 2ZWT1A hasta 2ZWT7A

Núm. de ref.	Descripción	Número de repuestos para Modelos							Canti- dad
		2ZWR4A	2ZWR5A 2ZWR6A	2ZWR7A 2ZWR8A	2ZWR9A 2ZWT1A	2ZWT2A 2ZWT3A	2ZWT4A 2ZWT5A	2ZWT6A 2ZWT7A	
1	Motor* * *	PP2LTA21SBG	PP2LTAB21SBG/ PP2LTAB23SCG	PP2LTAC21SBG/ PP2LTAC23SCG	PP2LTAD21SBG/ PP2LTAD23SCG	PP2LTAE21SBG/ PP2LTAE23SCG	PP2LTA21SBG/ PP2LTA23TCG	PP2LTAG21TBG/ PP2LTAG23TCG	1
2	Adaptador de bomba	PPL2309CG	PPL2310CG	PPL2310CG	PPL2311CG	PPL2311CG	PPL2312CG	PPL2312CG	1
3	Perno, plateado con zinc 3/8-16 x 1"	PPL3101G	PPL3101G	PPL3101G	PPL3101G	PPL3101G	N/A	N/A	4
	Perno, plateado con zinc 3/8-16 x 3/4"	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3103G	PPL3103G	4
3A	Arandela de presión, plateado con zinc 3/8"	PPL3207G	PPL3207G	PPL3207G	PPL3207G	PPL3207G	N/A	N/A	4
4 & 5	Cierre mecánico y montaje de asiento (estándar) Buna-N	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	1
	Cierres opcionales disponibles * *								
	† Cierre mecánico y montaje de asiento Viton	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	1
	† Cierre mecánico y montaje de asiento de carburo de silicio	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	1
6	Conjunto de impulsor de cuña	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	1
7	Impulsor con Tuerca y anillo-O	PPL2201BGG	PPL2202BGG	PPL2203BGG	PPL2204BGG	PPL2205BGG	PPL2206BGG	PPL2207BGG	1
8	Anillo-O Buna-N	PPL3401G	PPL3403G	PPL3403G	PPL3405G	PPL3405G	PPL3407G	PPL3407G	1
	†Anillo-O Viton	PPL3402G	PPL3404G	PPL3404G	PPL3406G	PPL3406G	PPL3408G	PPL3408G	1
9	Caja de bomba	PPL2101BG	PPL2102BG	PPL2102BG	PPL2103BG	PPL2103BG	PPL2104BG	PPL2105BG	1
10	Arandela de presión, Acero inoxidable, Plateado con zinc*	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	-	-	4
	Arandela de presión, Acero inoxidable, Plateado con zinc*	-	-	-	-	-	PPL3203G	PPL3203G	3
11	Perno de cabeza hexagonal, Acero inoxidable, Plateado con zinc, 5/16-18*	PPL3104G	PPL3104G	PPL3104G	PPL3106G	PPL3106G	N/A	N/A	4
	Perno de cabeza hexagonal, Acero inoxidable, Plateado con zinc, grande 7/16-14*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3112G	PPL3114G	2
	Perno de cabeza hexagonal, Acero inoxidable, Plateado con zinc, corto 7/16-14*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3108G	PPL3110G	1
12	Enchufe de tubería, Latón*	PPL3503G	PPL3503G	PPL3503G	PPL3503G	PPL3503G	-	-	2
	Enchufe de tubería, Latón*	-	-	-	-	-	PPL3506G	PPL3506G	1
13	Cubierta delantera	PPL2315BG	PPL2316BG	PPL2316BG	PPL2317BG	PPL2317BG	PPL2318BG	PPL2318BG	1
14	Clavija cilíndrica	PPL3608G	PPL3608G	PPL3608G	PPL3608G	PPL3608G	PPL3608G	PPL3608G	2

(*) Artículo estándar de ferretería, disponible localmente

(†) Opcional

(***) Se puede cambiar el conductor de arrastre sin aviso previo, véase etiqueta en arrastre para especificaciones verdaderas.

SS Acero inoxidable

(**) Nota: Cierre mecánico Viton y Buna-N tienen carbono en las caras cerámicas.

Los cierres mecánicos de carburo de silicio tienen fuelles de Viton.

Todos cierres tienen componentes metálicos de 316 SS.

Para repuestos, llame al 1-800-Grainger

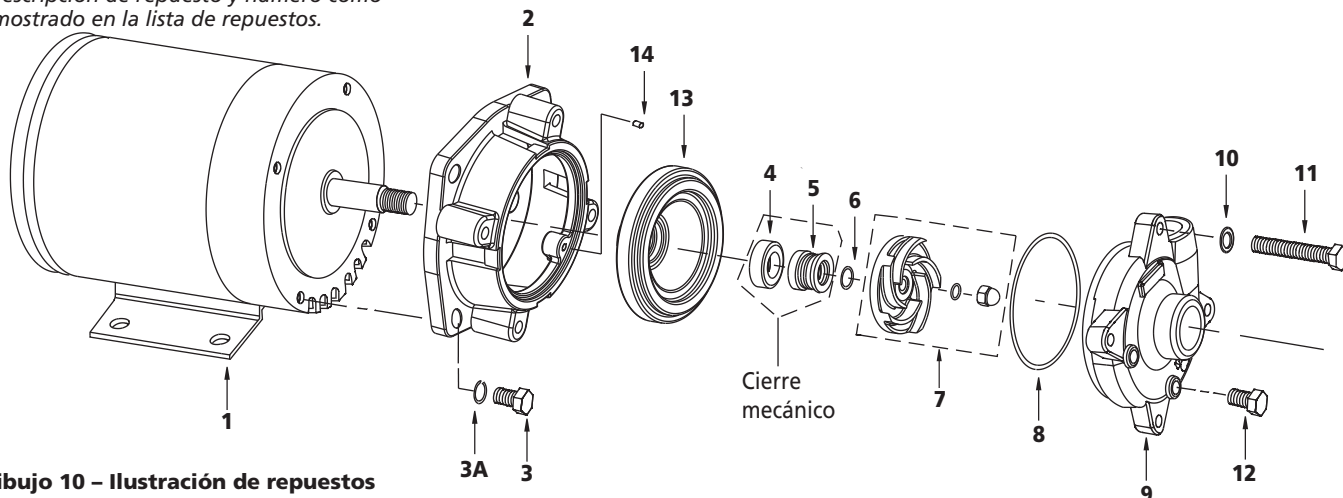
24 horas al día – 365 días al año

Por favor faciliten la siguiente información:

-Número de modelo

- Número de serie (si hay)

-Descripción de repuesto y número como mostrado en la lista de repuestos.



Dibujo 10 – Ilustración de repuestos

Lista de repuestos para Bombas de Acero Inoxidable 316 2ZWT8A, 2ZWT9A, 2ZWU1A hasta 2ZWU9A, 2ZWX1A hasta 2ZWX2A

Núm. de ref.	Descripción	Número de repuestos para Modelos							
		2ZWT8A	2ZWT9A 2ZWU1A	2ZWU2A 2ZWU3A	2ZWU4A 2ZWU5A	2ZWU6A 2ZWU7A	2ZWU8A 2ZWU9A	2ZWX1A 2ZWX2A	
1	Motor* * *	PP2LTAA21SBG	PP2LTAB21SBG/ PP2LTAB23SCG	PP2LTAC21SBG/ PP2LTAC23SCG	PP2LTAD21SBG/ PP2LTAD23SCG	PP2LTAE21SBG/ PP2LTAE23SCG	PP2LTA21TBG/ PP2LTA23TCG	PP2LTAG21TBG/ PP2LTAG23TCG	1
2	Adaptador de bomba	PPL2309CG	PPL2310CG	PPL2310CG	PPL2311CG	PPL2311CG	PPL2312CG	PPL2312CG	1
3	Perno, plateado con zinc 3/8-16 x 1"	PPL3101G	PPL3101G	PPL3101G	PPL3101G	PPL3101G	N/A	N/A	4
	Perno, plateado con zinc 3/8-16 x 3/4"	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3103G	PPL3103G	4
3A	Arandela de presión, plateado con zinc 3/8"	PPL3207G	PPL3207G	PPL3207G	PPL3207G	PPL3207G	N/A	N/A	4
4 & 5	Cierre mecánico y montaje de asiento (estándar) Viton	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	1
	† Cierre mecánico y montaje de asiento (estándar) Buna-N	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	1
	† Cierre mecánico y montaje de asiento de carburo de silicio	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	1
6	Conjunto de impulsor de cuña	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	1
7	Impulsor con Tuerca y anillo-O	PPL22015GG	PPL22025GG	PPL22035GG	PPL22045GG	PPL22055GG	PPL22065GG	PPL22075GG	1
8	Anillo-O Buna-N	PPL3402G	PPL3404G	PPL3404G	PPL3406G	PPL3406G	PPL3408G	PPL3408G	1
	†Anillo-O Viton	PPL3401G	PPL3403G	PPL3403G	PPL3405G	PPL3405G	PPL3407G	PPL3407G	1
9	Caja de bomba	PPL21015G	PPL21025G	PPL21025G	PPL21035G	PPL21035G	PPL21045G	PPL21055G	1
10	Arandela de presión, 316 SS*	PPL3202G	PPL3202G	PPL3202G	PPL3202G	PPL3202G	-	-	4
	Arandela de presión, 316 SS*	-	-	-	-	-	PPL3204G	PPL3204G	3
11	Perno de cabeza hexagonal, 5/16-18 316 SS*	PPL3105G	PPL3105G	PPL3105G	PPL3107G	PPL3107G	N/A	N/A	4
	Perno de cabeza hexagonal, grande 7/16-14 316 SS*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3113G	PPL3115G	2
	Perno de cabeza hexagonal, corto 7/16-14 316 SS*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3109G	PPL3111G	1
12	Enchufe de tubería, 316 SS*	PPL3502G	PPL3502G	PPL3502G	PPL3502G	PPL3502G	-	-	2
		-	-	-	-	-	PPL3505G	PPL3505G	1
13	Cubierta delantera	PPL23155G	PPL23165G	PPL23165G	PPL23175G	PPL23175G	PPL23185G	PPL23185G	1
14	Clavija cilíndrica	PPL3608G	PPL3608G	PPL3608G	PPL3608G	PPL3608G	PPL3608G	PPL3608G	2

(*) Artículo estándar de ferretería, disponible localmente

(†) Opcional

(***) Se puede cambiar el conductor de arrastre sin aviso previo, véase etiqueta en arrastre para especificaciones verdades.

SS Acero inoxidable

(**) Nota: Cierre mecánico Viton y Buna-N tienen carbono en las caras cerámicas.

Los cierres mecánicos de carburo de silicio tienen fuelles de Viton.

Todos cierres tienen componentes metálicos de 316 SS.

E
S
P
A
Ñ
O
L

Dayton® Bombas de Centrífugo Acoplamiento Estrecho

Hierro Fundido, Bronce y de Acero inoxidable 316

GARANTÍA LIMITADA DAYTON DE UN AÑO. LAS DAYTON® BOMBAS DE CENTRÍFUGO ACOPLAMIENTO ESTRECHO, LOS MODELOS DESCRITOS EN ESTE MANUAL, TIENEN LA GARANTÍA LIMITADA DE DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) AL USUARIO ORIGINAL CONTRA DEFECTOS EN MANO DE OBRA O MATERIALES CON USO NORMAL POR UN AÑO DESDE LA FECHA DE COMPRA. CUALQUIER REPUESTO QUE SE IDENTIFIQUE QUE TENGA DEFECTO EN MATERIAL O MANO DE OBRA Y QUE SE DEVUELVE A UN LOCAL AUTORIZADO DE SERVICIO, COMO DESIGNADO POR DAYTON, LOS COSTOS DE EMBARQUE PREPAGADOS, SERÁN, COMO REMEDIO EXCLUSIVO, REPARADO O REEMPLAZADO A LA OPCIÓN DE DAYTON. PARA LOS PROCEDIMIENTOS DE RECLAMAR LA GARANTÍA LIMITADA, VÉASE "DISPOSICIÓN RÁPIDA" ABAJO. ESTA GARANTÍA LIMITADA ENTREGA AL COMPRADOR DERECHOS ESPECÍFICOS LEGALES QUE PUEDEN VARIAR DE JURISDICCIÓN A JURISDICCIÓN.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD. HASTA LA MEDIDA PERMITIDA DE ACUERDO CON LAS LEYES EN VIGOR, LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON PARA DAÑOS CONSECUCIONALES E INCIDENTALS EXPRESAMENTE SE RENUNCIA. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EN TODOS CASOS SE LIMITA A Y NO SUPERARÁ EL PRECIO PAGADO AL COMPRAR.

RENUNCIA DE GARANTÍA. SE HA HECHO UN ESFUERZO DILIGENTE PARA SUMINISTRAR LA INFORMACIÓN DEL PRODUCTO E ILUSTRAR LOS PRODUCTOS EN ESTE MANUAL CORRECTAMENTE; SIN EMBARGO, TALES INFORMACIÓN E ILUSTRACIONES SON PARA EL ÚNICO FIN DE IDENTIFICACIÓN, Y NO EXPRESAN NI IMPLICAN UNA GARANTÍA QUE LOS PRODUCTOS SON PARA LA VENTA, O ADECUADO PARA UN FIN PARTICULAR, NI QUE EL PRODUCTO NECESARIAMENTE CONFORMARÁ CON LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. EXCEPTO COMO DETALLADO ABAJO, NO HAY NINGUNA GARANTÍA NI AFIRMACIÓN DE HECHO, EXPRESADO NI SUPUESTO, ADEMÁS DE LO QUE HA SIDO DECLARADO EN LA "GARANTÍA LIMITADA" ARRIBA QUE HA SIDO HECHO O AUTORIZADO POR DAYTON.

Aviso técnico y recomendaciones, Renuncia. No obstante cualquier práctica o negocios o aduanas, las ventas no incluirán el asesoramiento de avisos técnicos ni asistencia ni diseño de sistemas. Dayton no asume ningunas obligaciones o responsabilidad por cualesquier recomendaciones, opiniones o avisos no autorizados en cuanto a la elección, instalación o uso de los productos.

Aptabilidad de producto. Muchas jurisdicciones tienen códigos y regulaciones en cuanto a las ventas, la construcción, instalación, y/o uso de productos para propuestas específicas, que puedan variar de los en áreas vecinas. Mientras que se haya hecho todo para asegurar que los productos Dayton estén de acuerdo con tales códigos, Dayton no puede garantizar conformidad, ni puedes ser responsable por cómo se instale o use el producto. Antes de comprar y usar el producto, revise las aplicaciones del producto, y todos los aplicables códigos y normas nacionales y locales, y asegure que el producto, su instalación, y uso estará según ellos.

Ciertos aspectos de las renunciaciones no se aplican a los productos de los consumidores; por ej., (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños consecucionales e incidentales, así que la susodicha limitación o exclusión puede que no sea aplicable a Vd.; (b) además, algunas jurisdicciones no permiten una limitación de por cuánto tiempo durará una garantía implicada, consecuentemente la susodicha limitación puede que no sea aplicable a Vd.; y (c) según ley, durante el periodo de esta Garantía Limitada, cualquier garantía implicada de ser apto para venta o ser apto para un fin específico aplicable a los productos de consumidores comprados por consumidores, puede que no sea excluida o de otra manera sea renunciada.

Disposición rápida. Se hará un esfuerzo de Buena fe para la rápida corrección u otros ajustes en cuanto a cualquier producto que sea defectuoso dentro de la garantía limitada. Para cualquier producto que se cree que tenga defectos dentro de la garantía limitada, primero que escriba o llame al vendedor desde quien se compró el producto. El vendedor le dará direcciones adicionales. Si sea incapaz de resolver satisfactoriamente, escriba a la dirección de Dayton dada abajo, dando el nombre, la dirección del vendedor, además de la fecha y número del justificante del vendedor, y describa el tipo de defecto. El título y riesgo de pérdida se traspasan al comprador con la entrega a un portador común. Si el producto fue dañado en tránsito a Vd., por favor que lo reclame con el portador.

Fabricado por Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60,045 EE.UU.

Veuillez lire et conserver ces directives. Lisez attentivement avant de tenter d'assembler, d'installer, ou d'entretenir le produit décrit. Protégez vous-même et d'autres en suivant toutes les directives de sécurité. Non-respect des directives pourrait se terminer en blessure personnelle et / ou en dégâts matériels ! Conservez les directives pour toute consultation dans l'avenir.

Pompes Centrifuges Doubles-proches de Dayton®

La Fonte, le Bronze et 316 Acier inoxydable

Description

Dayton à couplage en fonte, en bronze ou en acier inoxydable 316 unités pompe en continu, la production de haut débit à bas-tête conditions. Conçu pour continu à basse pression et la circulation transfert de liquides ininflammables, l'utilité, chaudière, transfert général, filtration, tours de refroidissement, de retour de condensat, les applications marines, fontaines, relais, la circulation de l'eau, l'irrigation, systèmes de pulvérisation, pompe jockey service, de traitement chimique, applications liquides agressifs et à d'autres fins générales de pompage compatible avec pompe composées de matières en l'absence d'ascenseur ou d'aspiration pas de soi est nécessaire d'amorçage.

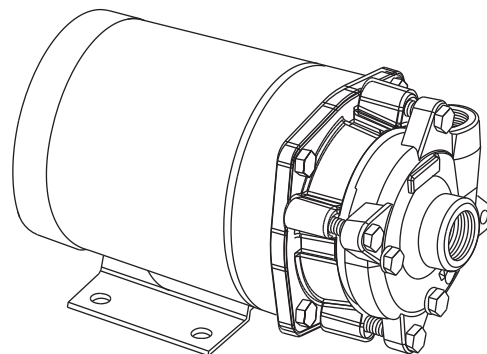


Figure 1

Spécifications

Température 40 ° F à 200°F max

La Pression d'Arrivée de Max de maximum de F livres par pouce carré (kpa)..... 200 (1379)

Le Pousseur Semi-Ouvert

Peint l'émail sec aérien

Cachet du carbone/le Sceau mécanique Céramique

Vitesse 3450 tr-min

Le Moteur la preuve de goutte ouverte / le ventilateur complètement entouré a enclos construction refroidie (56J Cadre) et sont évalué pour l'opération de devoir

Phase Seule. Début de condensateur. Inclut la protection de surcharge dans le moteur

Trois Phase. Doit être installé avec le démarreur magnétique qui fournit la protection de 3 jambes plein.

Fonte Modèles	Bronze Modèles	316 le Sans tache Modèles D'acier	Détails à moteur					Pleine charge Ampères	Taille de port	
			HP	Phase	Volt	Hz	Clôture		Succion	Renvoi
2ZWN9A	2ZWR4A	2ZWT8A	1/3	1	115/230	60	ODP	7.5/3.8	1"	3/4"
2ZWP1A	2ZWR5A	2ZWT9A	1/2	1	115/230	60	ODP	8.4/4.8	1¼"	1"
2ZWP2A	2ZWR6A	2ZWU1A	1/2	3	208-230/460	60	ODP	1.8-1.7/0.9	1¼"	1"
2ZWP3A	2ZWR7A	2ZWU2A	3/4	1	115/230	60	ODP	11.3/5.6	1¼"	1"
2ZWP4A	2ZWR8A	2ZWU3A	3/4	3	208-230/460	60	ODP	2.7-2.5/1.2	1¼"	1"
2ZWP5A	2ZWR9A	2ZWU4A	1	1	115/230	60	ODP	14.4/7.2	1½"	1¼"
2ZWP6A	2ZWT1A	2ZWU5A	1	3	208-230/460	60	ODP	3.7-3.2/1.6	1½"	1¼"
2ZWP7A	2ZWT2A	2ZWU6A	1½	1	115/208-230	60	ODP	17.0/9.0-8.5	1½"	1¼"
2ZWP8A	2ZWT3A	2ZWU7A	1½	3	208-230/460	60	ODP	4.4-3.9/2.0	1½"	1¼"
2ZWP9A	2ZWT4A	2ZWU8A	2	1	115/208-230	60	TEFC	16.6/9.4-8.3	1½"	1¼"
2ZWR1A	2ZWT5A	2ZWU9A	2	3	208-230/460	60	TEFC	6.0-5.8/2.9	1½"	1¼"
2ZWR2A	2ZWT6A	2ZWX1A	3	1	230	60	TEFC	12.5	2"	1½"
2ZWR3A	2ZWT7A	2ZWX2A	3	3	208-230/460	60	TEFC	8.3-7.6/3.8	2"	1½"

NOTE : ODP = Ouvre Goutte-Preuve TEFC = Totalemnt-Enclos Ventilateur-Refroidi

Pompes Centrifuges Doubles-proches de Dayton®

La Fonte, le Bronze et 316 Acier inoxydable

Matiere De Pompe

Modèle	Adaptateur moteur	Encaissage	Pousseur	Matière de Puits	Matériel	*Cachets
Fonte Modèles						
2ZWN9A	CI	CI	CI	304SS	Le zinc Plaqué	Buna-N
2ZWP1A	CI	CI	CI	304SS	Le zinc Plaqué	Buna-N
2ZWP2A	CI	CI	CI	304SS	Le zinc Plaqué	Buna-N
2ZWP3A	CI	CI	CI	304SS	Le zinc Plaqué	Buna-N
2ZWP4A	CI	CI	CI	304SS	Le zinc Plaqué	Buna-N
2ZWP5A	CI	CI	CI	304SS	Le zinc Plaqué	Buna-N
2ZWP6A	CI	CI	CI	304SS	Le zinc Plaqué	Buna-N
2ZWP7A	CI	CI	CI	304SS	Le zinc Plaqué	Buna-N
2ZWP8A	CI	CI	CI	304SS	Le zinc Plaqué	Buna-N
2ZWP9A	CI	CI	CI	304SS	Le zinc Plaqué	Buna-N
2ZWR1A	CI	CI	CI	304SS	Le zinc Plaqué	Buna-N
2ZWR2A	CI	CI	CI	304SS	Le zinc Plaqué	Buna-N
2ZWR3A	CI	CI	CI	304SS	Le zinc Plaqué	Buna-N
Bronze Modèles						
2ZWR4A	CI / BR	BR	BR	304SS	Le zinc Plaqué	Buna-N
2ZWR5A	CI / BR	BR	BR	304SS	Le zinc Plaqué	Buna-N
2ZWR6A	CI / BR	BR	BR	304SS	Le zinc Plaqué	Buna-N
2ZWR7A	CI / BR	BR	BR	304SS	Le zinc Plaqué	Buna-N
2ZWR8A	CI / BR	BR	BR	304SS	Le zinc Plaqué	Buna-N
2ZWR9A	CI / BR	BR	BR	304SS	Le zinc Plaqué	Buna-N
2ZWT1A	CI / BR	BR	BR	304SS	Le zinc Plaqué	Buna-N
2ZWT2A	CI / BR	BR	BR	304SS	Le zinc Plaqué	Buna-N
2ZWT3A	CI / BR	BR	BR	304SS	Le zinc Plaqué	Buna-N
2ZWT4A	CI / BR	BR	BR	304SS	Le zinc Plaqué	Buna-N
2ZWT5A	CI / BR	BR	BR	304SS	Le zinc Plaqué	Buna-N
2ZWT6A	CI / BR	BR	BR	304SS	Le zinc Plaqué	Buna-N
2ZWT7A	CI / BR	BR	BR	304SS	Le zinc Plaqué	Buna-N
316 le Sans tache Modèles D'acier						
2ZWT8A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWT9A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWU1A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWU2A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWU3A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWU4A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWU5A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWU6A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWU7A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWU8A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWU9A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWX1A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWX2A	CI / 316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton

NOTE : SS=Sans tache acier BR = Bronze CI =fonte

(*) Le cachet de Puits contient aussi l'acier inoxydable, les composantes céramiques et de carbone

Modèles de Fonte: 2ZWN9A, 2ZWP1A thru 2ZWP9A, 2ZWR1A thru 2ZWR3A

Modèles de Bronze: 2ZWR4A thru 2ZWR9A, 2ZWT1A thru 2ZWT7A

316 Modèles d'Acier inoxydable: 2ZWT8A, 2ZWT9A, 2ZWU1A thru 2ZWU9A, 2ZWX1A and 2ZWX2A

Représentation

Modèle	HP	Phase	GPM de l'eau à Total pieds à la tête								Shut Off
			10'	15'	20'	30'	40'	50'	60'	70'	
Fonte Modèles											
2ZWN9A	1/3	1	41	37	34	25	10	-	-	-	44
2ZWP1A	1/2	1	67	63	57	40	10	-	-	-	44
2ZWP2A	1/2	3	67	63	57	40	10	-	-	-	44
2ZWP3A	3/4	1	72	67	63	53	41	22	-	-	55
2ZWP4A	3/4	3	72	67	63	53	41	22	-	-	55
2ZWP5A	1	1	88	83	77	64	50	29	-	-	58
2ZWP6A	1	3	88	83	77	64	50	29	-	-	58
2ZWP7A	1½	1	115	109	104	94	81	64	40	-	67
2ZWP8A	1½	3	115	109	104	94	81	64	40	-	67
2ZWP9A	2	1	122	115	109	98	84	68	46	10	72
2ZWR1A	2	3	122	115	109	98	84	68	46	10	72
2ZWR2A	3	1	170	166	162	146	130	110	82	35	74
2ZWR3A	3	3	170	166	162	146	130	110	82	35	74
Bronze Modèles											
2ZWR4A	1/3	1	41	37	34	25	10	-	-	-	44
2ZWR5A	1/2	1	67	63	57	40	10	-	-	-	44
2ZWR6A	1/2	3	67	63	57	40	10	-	-	-	44
2ZWR7A	3/4	1	72	67	63	53	41	22	-	-	55
2ZWR8A	3/4	3	72	67	63	53	41	22	-	-	55
2ZWR9A	1	1	88	83	77	64	50	29	-	-	58
2ZWT1A	1	3	88	83	77	64	50	29	-	-	58
2ZWT2A	1½	1	115	109	104	94	81	64	40	-	67
2ZWT3A	1½	3	115	109	104	94	81	64	40	-	67
2ZWT4A	2	1	122	115	109	98	84	68	46	10	72
2ZWT5A	2	3	122	115	109	98	84	68	46	10	72
2ZWT6A	3	1	170	166	162	146	130	110	82	35	74
2ZWT7A	3	3	170	166	162	146	130	110	82	35	74
316 le Sans tache Modèles D'acier											
2ZWT8A	1/3	1	41	37	34	25	10	-	-	-	44
2ZWT9A	1/2	1	67	63	57	40	10	-	-	-	44
2ZWU1A	1/2	3	67	63	57	40	10	-	-	-	44
2ZWU2A	3/4	1	72	67	63	53	41	22	-	-	55
2ZWU3A	3/4	3	72	67	63	53	41	22	-	-	55
2ZWU4A	1	1	88	83	77	64	50	29	-	-	58
2ZWU5A	1	3	88	83	77	64	50	29	-	-	58
2ZWU6A	1½	1	115	109	104	94	81	64	40	-	67
2ZWU7A	1½	3	115	109	104	94	81	64	40	-	67
2ZWU8A	2	1	122	115	109	98	84	68	46	10	72
2ZWU9A	2	3	122	115	109	98	84	68	46	10	72
2ZWX1A	3	1	170	166	162	146	130	110	82	35	74
2ZWX2A	3	3	170	166	162	146	130	110	82	35	74

FRANÇAIS



Pompes Centrifuges Doubles-proches de Dayton®

La Fonte, le Bronze et 316 Acier inoxydable

Dimensions (Pouces)

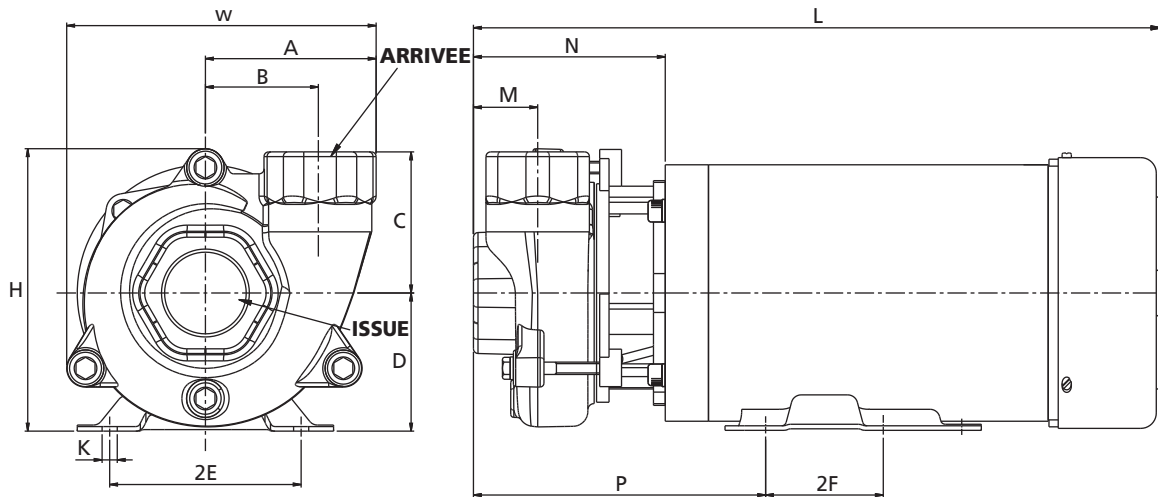


Figure 2 - Dimensions

Modèle	ISSUE (NPT)	ARRIVEE (NPT)	N	L†	D	2E	2F	K	P	H	B	A	C	M	W†
Fonte Modèles															
2ZWN9A	1"	3/4"	3.75	13.75	3.50	4.88	3.00	0.34	6.31	6.56	1.88	2.63	1.88	1.44	5.85
2ZWP1A, 2ZWP2A	1 1/4"	1"	3.75	13.62	3.50	4.88	3.00	0.34	6.32	6.88	2.09	3.00	2.38	1.38	6.60
2ZWP3A, 2ZWP4A	1 1/4"	1"	3.75	14.50	3.50	4.88	3.00	0.34	6.32	6.88	2.09	3.00	2.38	1.38	6.61
2ZWP5A, 2ZWP6A	1 1/2"	1 1/4"	3.90	15.00	3.50	4.88	3.00	0.34	6.40	6.65	2.03	3.18	2.50	1.41	7.15
2ZWP7A, 2ZWP8A	1 1/2"	1 1/4"	3.90	14.40	3.50	4.88	3.00	0.34	6.40	6.65	2.03	3.18	2.50	1.41	7.15
2ZWP9A, 2ZWR1A	1 1/2"	1 1/4"	4.65	15.50	3.50	4.88	3.00	0.34	7.20	7.17	2.76	3.91	3.50	1.57	7.45
2ZWR2A, 2ZWR3A	2"	1 1/2"	4.78	17.50	3.50	4.88	3.00	0.34	7.34	7.16	2.88	4.25	3.50	1.59	8.00
Bronze Modèles															
2ZWR4A	1"	3/4"	3.75	13.75	3.50	4.88	3.00	0.34	6.31	6.56	1.88	2.63	1.88	1.44	5.85
2ZWR5A, 2ZWR6A	1 1/4"	1"	3.75	13.62	3.50	4.88	3.00	0.34	6.32	6.88	2.09	3.00	2.38	1.38	6.60
2ZWR7A, 2ZWR8A	1 1/4"	1"	3.75	14.50	3.50	4.88	3.00	0.34	6.32	6.88	2.09	3.00	2.38	1.38	6.61
2ZWR9A, 2ZWT1A	1 1/2"	1 1/4"	3.90	15.00	3.50	4.88	3.00	0.34	6.40	6.65	2.03	3.18	2.50	1.41	7.15
2ZWT2A, 2ZWT3A	1 1/2"	1 1/4"	3.90	14.40	3.50	4.88	3.00	0.34	6.40	6.65	2.03	3.18	2.50	1.41	7.15
2ZWT4A, 2ZWT5A	1 1/2"	1 1/4"	4.65	15.50	3.50	4.88	3.00	0.34	7.20	7.17	2.76	3.91	3.50	1.57	7.45
2ZWT6A, 2ZWT7A	2"	1 1/2"	4.78	17.50	3.50	4.88	3.00	0.34	7.34	7.16	2.88	4.25	3.50	1.59	8.00
316 le Sans tache Modèles D'acier															
2ZWT8A	1"	3/4"	3.75	13.75	3.50	4.88	3.00	0.34	6.31	6.56	1.88	2.63	1.88	1.44	5.85
2ZWT9A, 2ZWU1A	1 1/4"	1"	3.75	13.62	3.50	4.88	3.00	0.34	6.32	6.88	2.09	3.00	2.38	1.38	6.60
2ZWU2A, 2ZWU3A	1 1/4"	1"	3.75	14.50	3.50	4.88	3.00	0.34	6.32	6.88	2.09	3.00	2.38	1.38	6.61
2ZWU4A, 2ZWU5A	1 1/2"	1 1/4"	3.90	15.00	3.50	4.88	3.00	0.34	6.40	6.65	2.03	3.18	2.50	1.41	7.15
2ZWU6A, 2ZWU7A	1 1/2"	1 1/4"	3.90	14.40	3.50	4.88	3.00	0.34	6.40	6.65	2.03	3.18	2.50	1.41	7.15
2ZWU8A, 2ZWU9A	1 1/2"	1 1/4"	4.65	15.50	3.50	4.88	3.00	0.34	7.20	7.17	2.76	3.91	3.50	1.57	7.45
2ZWX1A, 2ZWX2A	2"	1 1/2"	4.78	17.50	3.50	4.88	3.00	0.34	7.34	7.16	2.88	4.25	3.50	1.59	8.00

NOTEZ : Toutes les dimensions ont une tolérance (d'ou-) 1/8".

(†) Cette dimension peut varier en raison des spécifications de fabricant automobile. Le chauffeur automobile est soumis aux changements sans notification.

FRANÇAIS

Modèles de Fonte: 2ZWN9A, 2ZWP1A thru 2ZWP9A, 2ZWR1A thru 2ZWR3A

Modèles de Bronze: 2ZWR4A thru 2ZWR9A, 2ZWT1A thru 2ZWT7A

316 Modèles d'Acier inoxydable: 2ZWT8A, 2ZWT9A, 2ZWU1A thru 2ZWU9A, 2ZWX1A and 2ZWX2A

L'Information générale de Sécurité

à lu s'il vous plaît ceci avant d'installer ou la pompe d'opération. Cette information est pourvu à la SECURITE et EMPECHER PROBLEMES D'EQUIPEMENT. Pour aider reconnaître cette information, observer les symboles suivants :

NOTE : Indique des instructions spéciales qui sont importantes mais pas apparenté aux dangers.

IMPORTANT : Indique des facteurs intéressés avec l'assemblée, l'installation, l'opération, ou l'entretien qui pourrait avoir pour résultat des dommages à la machine ou à l'équipement si négligé.

ATTENTION *Avertit des dangers qui fera ou peuvent causer la blessure ou les dommages de propriété mineurs si négligé.*

AVERTISSEMENT *Avertit des dangers qui peuvent causer la blessure personnelle sévère, la mort, ou les dommages de propriété majeurs si négligé.*

DANGER *Avertit des dangers qui causeront la blessure personnelle sérieuse, la mort, ou les dommages de propriété majeurs si négligé.*

1. On peut éviter par la plupart des accidents par l'utilisation du SENS COMMUN.

ATTENTION *Ne pas porter des vêtements desserré qui pourront être embrouillé dans le poussoir ou d'autres parties mouvantes. Portez toujours la sécurité appropriée, le matériel, comme les verres de sécurité, quand traiter la pompe ou bat.*

ATTENTION *Les pompes développent la chaleur et la pression pendant l'opération. Laisser du temps pour refroidir les pompes avant de contrôler ou entretenir.*

2. Le personnel seulement qualifié doit installer, doit fonctionner, et doit réparer la pompe.

ATTENTION *Tenir à distance des ouvertures de succion et décharge. Ne pas insérer de doigt dans la pompe avec le pouvoir connecté.*

DANGER *Ne pas pomper de matériels dangereux (inflammable, caustic, etc.) à moins que la pompe est conçue en particulier et est désignée pour les contrôler.*

- Assurer que les poignées soulevant sont assurément attachées chaque fois avant de soulever.
- Ne pas fonctionner la pompe sans les appareils de sécurité à sa place. Toujours remplacer les appareils de sécurité qui ont été enlevés pendant le service ou la réparation.
- Ne pas dépasser la recommandation du fabricant pour l'exécution maximum, comme ceci pourrait causer le moteur pour surchauffer.
- Obtenir la pompe dans sa position d'opération donc 'il ne peut pas se renverser, ou tomber.

DANGER *Ces pompes ne sont pas appropriées pour l'usage dans les piscines, les installations d'eau divertissantes, les fontaines décoratives, ou l'installation où le contact humain avec le liquide pompé est commun.*

7. L'opération contre une soupape de décharge fermée causera le maintien prématuré et l'échec de cachet sur n'importe quelle pompe, et sur le soi-apprêt pompe la chaleur développe peut causer la génération de vapeur qui peut résulter des pressions dangereuses. Il est recommandé qu'un haut commutateur de température de cas ou la soupape de soulagement de pression ait installé sur le corps de pompe ou entre le corps de pompe et n'importe quelles soupapes.

AVERTISSEMENT *Pour réduire le risque de choc électrique, la pompe doit être convenablement fondé*

conformément aux Code Electriques Nationaux des Etats-Unis(NEC), ou le Code Electrique canadien (CEC) et tout état applicable, et tous codes et toutes ordonnances locales.

AVERTISSEMENT *Fonder déplacé annule la garantie.*

Pour réduire le risque de choc électrique, toujours débrancher la pompe de la source de pouvoir avant de contrôler ou entretenir. Verrouiller hors le pouvoir et l'étiquette.

8. N'importe quelle installation électrique de pompes devrait être exécutée par un électricien qualifié.

AVERTISSEMENT *Pour réduire le risque de choc électrique, toutes connexions d'installation électrique et jonction devraient être faites par Code Electriques Nationaux des Etats-Unis (NEC), ou le Code Electrique canadien (CEC) et l'état applicable ou la province et les codes locaux. Les conditions peuvent varier en fonction de l'usage et de l'emplacement.*

9. Si utilisant le tuyau ne bloque pas ou limite le tuyau de décharge, comme le tuyau de décharge peut fouetter sous la pression.

AVERTISSEMENT *Cette pompe est conçue pour contrôler des matériels qui pourraient causer la maladie par l'exposition directe. Porter des vêtements protectifs suffisant quand il s'agit de travailler avec la pompe ou bat.*

10. Les produits retournés doivent être nettoyés, doivent être désinfecté, ou doivent être décontaminé comme nécessaire avant le chargement, d'assurer que les employés ne seront pas exposés aux dangers de santé. Toutes les lois et les règlements applicables s'appliqueront.

11. bronze/cuivre et bronze/cuivre ont ajusté des pompes qui peuvent contenir de premiers niveaux plus hauts que considérés sûrs pour les systèmes d'eau portatifs. Les divers pouvoirs publics ont déterminé que les alliages de cuivre menés ne devraient

Pompes Centrifuges Doubles-proches de Dayton®

La Fonte, le Bronze et 316 Acier inoxydable

pas être utilisés dans les applications d'eau portatives. Pour les matériels d'alliage de cuivre de non-mené de construction, s'il vous plaît contactez l'usine.

Dayton Mfg Electric. co. n'est pas responsable des pertes, de la blessure, ou de la mort qui résulte d'un échec pour observer ces précautions de sécurité, l'usage impropre ou l'abus de pompes ou d'équipement.

LE DEBALLAGE

Sur la réception de la pompe, il devrait être inspecté pour les dommages ou les manques. Si les dommages sont arrivés, classe une réclamation tout de suite avec le transporteur qui a livré la pompe. Si le manuel est enlevé de l'emballage, ne pas perdre ou égarer.

STOCKAGE

A court terme-les Pompes sont fabriquées pour l'exécution efficace suivant des périodes inopérantes courtes dans l'emmagasinage. Pour les meilleurs résultats, les pompes peuvent être retenues dans l'emmagasinage, comme l'usine s'est assemblée, dans une atmosphère sèche avec les températures constantes jusqu'à six mois.

A long terme- Pour l'emmagasinage de six mois, à vingt-quatre mois, les unités devraient être emmagasinées dans une température contrôlée, une clôture qui fournit la protection des éléments (la pluie, la neige, la poussière vent-soufflé, etc.), et dont la température peut être maintenue entre + 40° F et + 120° F. Si l'humidité prolongée est comptée être un problème, toutes les parties exposées devraient être inspectées avant l'emmagasinage et toutes surfaces qui ont la peinture grattée, endommagée, ou portée devraient être recouvertes avec une base d'eau, l'air sèche la peinture d'email. Toutes surfaces devraient être alors vaporisées avec un pétrole de rouille-interdit.

La pompe devrait être emmagasinée dans son récipient d'expédition d'original. Au début, tourne le poussoir à la main pour assurer le cachet et le poussoir tourne librement.

S'il est exigé que la pompe soit installée et soit essayée avant que l'emmagasinage

à long terme commence, telle installation sera permise fourni :

1. La pompe ne soit pas installée pour plus d'un (mois).
2. Tout de suite sur l'achèvement satisfaisant du test, la pompe est enlevée, est séché à fond, est retassé dans le récipient d'expédition, et placé dans une température contrôlée.

L'INSTALLATION

BAT

Localiser la pompe comme proche à la source fluide comme possible, ainsi faisant la ligne de succion courte et directe comme possible. Attacher la ligne de succion bat à l'arrivée de pompe et à la décharge bat à la sortie de pompe. Un tuyau devrait être utilisé sur la décharge de pompe pour permettre de remplir le cas avec le liquide avant que la pompe soit commencée. La pompe n'amorcera pas à moins qu'elle soit rempli avec le liquide, ou le cachet mécanique. Faire une boucle de tuyau ou d'installations qui pourrait permettre des trous d'air formes. Utiliser L'enduit d'étanchéité de tuyau d'usage pour assurer les connexions de tuyau hermétiques. Soutenir le battre d'une manière indépendante de la pompe pour éviter des tensions excessives sur l'encaissage de pompe, qui pourrait causer la déviation du poussoir et l'échec de pompe possible.

Il est recommandé qu'une union et une soupape de portail (pas fourni) soit installé sur le côté de décharge de la pompe pour la convenance de service.

▲ ATTENTION *Ne pas utiliser une soupape de globe ou limiter le type de soupape à la décharge comme ils limiteront la capacité de la pompe.*

▲ AVERTISSEMENT *Cette unité n'est pas imperméable et n'est pas capable d'être immergé dans l'eau ou localisé dans autre mouille potentiellement des emplacements.*

Le moteur est conçu être utilisé dans un emplacement sec propre avec l'accès à une provision suffisante de refroidisse-

ment d'air. Pour les installations extérieures, le moteur doit être protégé par une couverture qui ne bloque pas le flux d'air.

LES CONNEXIONS ELECTRIQUES

1. L'installation électrique de moteur doit être conforme aux codes électriques locaux.
2. Utiliser le fil de taille suffisante pour empêcher la baisse de tension.
3. La pompe doit être sur une branche ou sépare le circuit, unifié ou le disjoncteur, protégé, avec un manuel débranche.
4. Connecter la provision électrique du commutateur aux terminaux des moteurs, suivant le diagramme d'installation électrique sur la plaque du moteur.

NOTE : Soyez sûr que les connexions aux terminaux des moteurs correspondent avec la tension appliquée.

Vérifier les graphiques d'installation électrique et fusible avant de connecter des fils pour entretenir la ligne. Assurer que la tension et la fréquence de la provision actuelle électrique sont d'accord avec ceux sur la plaque moteur. Si en doute, contrôler avec l'entreprise.

Quelques pompes sont équipées avec trois moteurs de phase. Trois moteurs de phase exigent des démarreurs magnétiques, et peut courir dans toutes les directions, en fonction de comment ils sont connectés à l'alimentation.

FONDANT de MOTEUR

cette pompe doit être installée et doit être maintenue conformément au code Electric National ou votre Etat et votre code électrique local. Il est exigé qu'une connexion permanente de sol ait faite à l'unité utilisant un conducteur de taille appropriée d'un tuyau d'eau souterrain en métal ou un avance fondé dans le panneau de service. Ne PAS connecter à l'alimentation électrique jusqu'à ce que l'unité soit fondé d'une façon permanente. Connecter le fil de sol au sol approuvé et connecter alors au terminal fourni.

Modèles de Fonte: 2ZWN9A, 2ZWP1A thru 2ZWP9A, 2ZWR1A thru 2ZWR3A

Modèles de Bronze: 2ZWR4A thru 2ZWR9A, 2ZWT1A thru 2ZWT7A

316 Modèles d'Acier inoxydable: 2ZWT8A, 2ZWT9A, 2ZWI1A thru 2ZWI9A, 2ZWX1A and 2ZWX2A

PRE-OPÉRATION

CONTROLLER la POMPE ROTATION

TROIS PHASES : La rotation est indiquée par une flèche sur l'encaissage. La pompe ne devrait pas être fonctionnée en arrière ou dans la rotation inverse. Momentanément appliquer le pouvoir, pendant que l'arrière du moteur (en face de la fin de pompe), l'arbre moteur devrait tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. Si le moteur fonctionne dans la mauvaise rotation, échanger n'importe quel deux des premiers fils et la rotation correcte résulteront.

L' INEXACTE

PHASE UNE - Dans l'événement peu probable que la rotation soit inexacte pour une pompe de phase une, contacter Dayton Mfg Electric. Co.

LA SUCCION INONDEE AMORÇANT

Cette méthode d'apprêt d'une pompe est relativement simple. La source liquide est au-dessus localisée de la pompe et tout qu'est nécessaire d'amorcer la pompe est d'ouvrir la soupape de prise d'air ou le bouchon dans l'encaissage de pompe et craquer la soupape de portail dans la ligne de succion. La ligne de succion et la pompe devraient être lentement remplis jusqu'à ce qu'un ruisseau constant de liquide observé coule de la prise d'air. Après que la pompe fonctionne, il est recommandé que la soupape de prise d'air ou le bouchon soit encore ouvert pour assurer que tout air a été expulsé de l'encaissage de pompe.

▲ ATTENTION *Ne PAS commencer la pompe jusqu'à ce quelle l a été rempli avec l'eau.*

▲ ATTENTION *Les pompes centrifuges ne devraient jamais être commencées ou ne doivent pas être sèches. L'opération d'une pompe sèche causera marquer du cachet mécanique, qui aura pour résultat l'échec de*

cachet prématuré. Pour empêcher la pompe d'être sec, il devrait être amorcé avant de commencer.

COMMENCEMENT

Pour commencer la soupape de portail dans la ligne de décharge devrait être fermée, et devrait être ouvert peu à peu au fur et à mesure que le moteur approche en vitesse pleine, de cinq à dix seconde. Après que la pompe soit une fois dans l'opération pour que la décharge revêt complètement soit rempli, c'est alors inutile de fermer la soupape de portail au commencement.

LE SERVICE SAISONNIER

pour sortir de service ;

1. Drainer le liquide de la pompe pour empêcher le gel et les dommages au corps de pompe. Il est recommandé qu'un bon inhibiteur de rouille soit mis dans la fin liquide pour empêcher la corrosion excessive. Garder le moteur sèche et couvert.
2. Pour drainer, enlever le bouchon d'égout qui est localisé au dessous de l'arrivée de la pompe. Drainer le tuyau d'arrivée à un point au dessous de la ligne de gelée. Tous autres tuyaux, qui pourraient être exposés aux températures glaciales, devrait être aussi drainé.
3. Enlever le bouchon d'apprêt. Ceci aidera le corps de pompe pour drainer en permettant de l'air pour entrer le cas.

Pour Placer la Pompe de retour dans le Service

1. Remplacer tous bouchons d'égout auparavant enlevé, utilisant le tuyau composé commun sur tous fils mâles.
2. Assurer que les lignes de succion et décharge ont été reconnectées et ont été resserrées.
3. Contrôler pour être certain que

l'arbre de pompe tourne librement.

4. Vérifier avec la plaque de nom ce moteur a été configuré pour vos conditions de tension de système.
5. Primordial et le début.

Maintenance

▲ AVERTISSEMENT *Etre certain que l'unité est débranchée de la source de pouvoir avant de tenter d'entretenir ou enlever n'importe quels composants !*

L'ENLEVEMENT DE VIEILLE ASSEMBLEE DE CACHET

Doit être assemblée de cachet mécanique (Ref. NON. 4 & 5) exiger la réparation, les bénéfiques comme suit et réfère aux Figures 3 à 7.

IMPORTANT : Toujours remplacer la place de cachet et la tête de cachet pour garantir les correctes composants !

1. Enlever des boulons (Ref. No 11) connectant l'encaissage (Ref. Non. 9) à l'adaptateur (Ref. No.2).
2. Enlever l'encaissage.

▲ ATTENTION *Le soin devrait être pris pour ne pas pincer ou « raser » le joint d'anneau (Ref. Non. 8) entre l'adaptateur et l'encaissage.*

NOTE : L'arbre moteur doit être tenu en place pour enlever le poussoir. Le dos du moteur a l'entaille dans l'arbre (utilise le grand tournevis pour tenir) poussoir (Ref. Non. 7) dévisse CCW quand on regarde le devant de la pompe.

IMPORTANT : Le soin devrait être pris pour garantir que le même nombre et la même épaisseur de rondelles de cale de support (Ref. Non. 6) sont remplacé derrière le poussoir comme ils ont été enlevé. Les rondelles de cale de support sont directement localisées derrière le poussoir et deviennent détaché comme le poussoir est enlevé.

Pompes Centrifuges Doubles-proches de Dayton®

La Fonte, le Bronze et 316 Acier inoxydable

Maintenance (Continued)

L'INSTALLATION DE NOUVELLE

- La tête de cachet (Ref. Non. 5) peut être maintenant tiré de l'arbre (voit la Figure 4).
- Enlever l'adaptateur moteur (Ref. No 2) du moteur en enlevant les boulons d'adaptateur (Ref. No.3).
- Utiliser une cheville en bois pour pousser hors la place de cachet (Ref. Non. 4) de l'adaptateur (Ref. Non. 2) (voir la Figure 5).

ASSEMBLEE DE CACHET

ATTENTION *La précision Les visages carbonel en céramique sur le cachet mécanique sont facilement endommagés. Contrôler votre cachet de réparation soigneusement. Ne pas toucher les visages carbonel en céramique de cachet.*

IMPORTANT : Etre sûr que cette épaulement d'arbre n'endommage pas de visage de carbone.

- A fond nettoyer toutes surfaces de la cavité de place de cachet dans l'adaptateur (Ref. No.2).
- En utilisant un tissu propre, essuyer la manche d'arbre et arbre et être certain qu'ils sont parfaitement propres.

NOTE : Inspecter l'arbre moteur pour les égratignures ou les sillons en spirale. S'ils existent, remplace le moteur.

- Mouiller la portion de caoutchouc de la nouvelle place de cachet (Ref. Non. 4) avec un revêtement léger d'eau savonneuse. En portant des gants ou l'utilisation propre d'un propre léger chiffon, appuyer la place de cachet directement dans le replis d'adaptateur. Utiliser la rondelle de carton (d'ordinaire fourni avec le nouveau cachet) placer sur la surface polie et utiliser un morceau de tringle de tuyau ou cheville pour appuyer fermement mais doucement. Eviter de gratter le visage en céramique blanc (voit la Figure6).

- Liquider la rondelle de carton. Vérifier encore pour voir que cette surface en céramique est libre de terre et toutes autres particules étrangères et qu'il n'a pas été gratté ou a été endommagé
- Mouiller la portion intérieur de caoutchouc de la nouvelle tête de cachet (Ref. Non. 5) avec un revêtement léger d'eau savonneuse. Glisser la tête sur l'arbre moteur avec la surface scellant (le carbone) faisant face à la place de cachet (voit la Figure 7). Ceci complète l'installation de cachet.

NOTE : Une période courte de « prise de bec » peut être nécessaire de fournir l'opération de cachet complètement résistante aux fuites.

- Visser le poussoir (Ref. Non. 7) sur l'arbre. Utiliser l'entaille de tournevis à l'arrière d'arbre moteur (en face de la fin enfilée) resserrer impeller.

NOTE : Cela peut être nécessaire d'enlever le bouchon dans l'embout protecteur moteur pour exposer l'entaille. Si enlevé, être sûr de réinstaller le bouchon APRES la pompe que la soit complètement assemblée.

- En remplaçant les cales de support originales qui ont été fourni avec la pompe, la hauteur du poussoir devrait être réglée convenablement. La figure accompagnée de graphique Calcule 3 donnent l'adaptateur correct à la dimension de hauteur moteur pour l'exécution de pompe optimum. Après avoir installé, le contrôle pour voir si l'arbre tourne librement en tournant le poussoir. Si frottant ou la reliure est trouvée, enlevez le poussoir et ajouter une cale de support (Ref. Non. 6) à l'arbre, alors vérifier. Répéter la procédure jusqu'à ce que tout frottement soit éliminé.
- Placer l'o-anneau (Ref. Non. 8) sur l'adaptateur monte la bride. Attacher les boulons d'utilisation d'encaissage (Ref. No 11), faire attention pour ne pas pincer ou « raser » l'o-anneau. Comme l'encaissage est resserré,

tourner périodiquement le poussoir de rotation pour vérifier l'intervention avec l'encaissage.

ATTENTION *Le cachet produira le mineur traîne en tournant l'arbre moteur, mais le frottement n'importe où doit être d'autre éliminé ! Autrement, les dommages pour pomper le moteur de et/ou peut arriver.*

L'AJUSTEMENT DE CALE DE SUPPORT DU POUSSEUR

MODELE	POSITION "A"
2ZWR4A, 2ZWN9A, 2ZWT8A	0.634"-0.674"
2ZWR5A, 2ZWP1A, 2ZWT9A	0.742"-0.782"
2ZWR6A, 2ZWP2A, 2ZWU1A	
2ZWR7A, 2ZWR8A, 2ZWP3A,	
2ZWP4A, 2ZWU2A, 2ZWU3A	0.755"-0.795"
2ZWR9A, 2ZWP5A, 2ZWU4A	0.873"-0.913"
2ZWT1A, 2ZWP6A, 2ZWU5A	
2ZWT2A, 2ZWT3A, 2ZWP7A,	
2ZWP8A, 2ZWU6A, 2ZWU7A	0.874"-0.914"

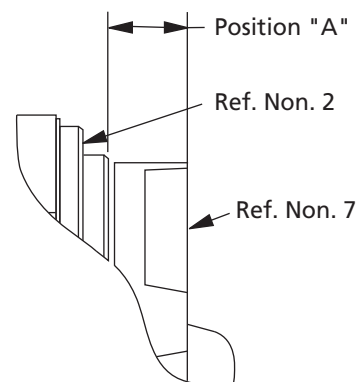


Figure 3

Modèles de Fonte: 2ZWN9A, 2ZWP1A thru 2ZWP9A, 2ZWR1A thru 2ZWR3A

Modèles de Bronze: 2ZWR4A thru 2ZWR9A, 2ZWT1A thru 2ZWT7A

316 Modèles d'Acier inoxydable: 2ZWT8A, 2ZWT9A, 2ZWU1A thru 2ZWU9A, 2ZWX1A and 2ZWX2A

Sceller l'Enlèvement d'Assemblée et l'Installation (figures 4 à 7)

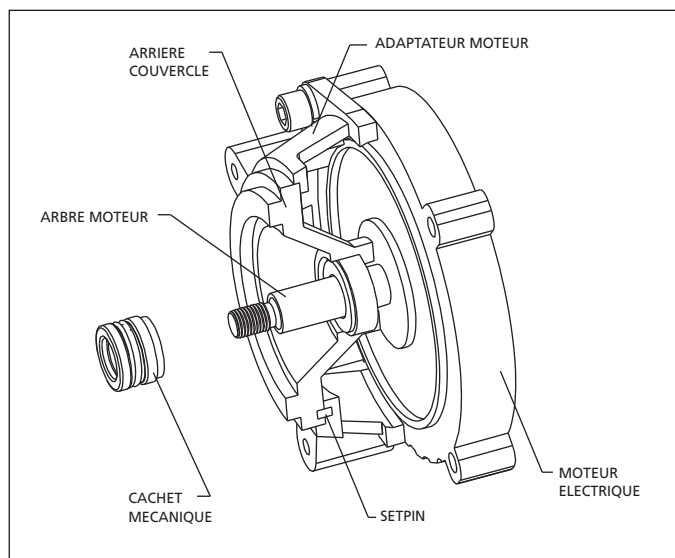


Figure 4 : l'Enlèvement du cache

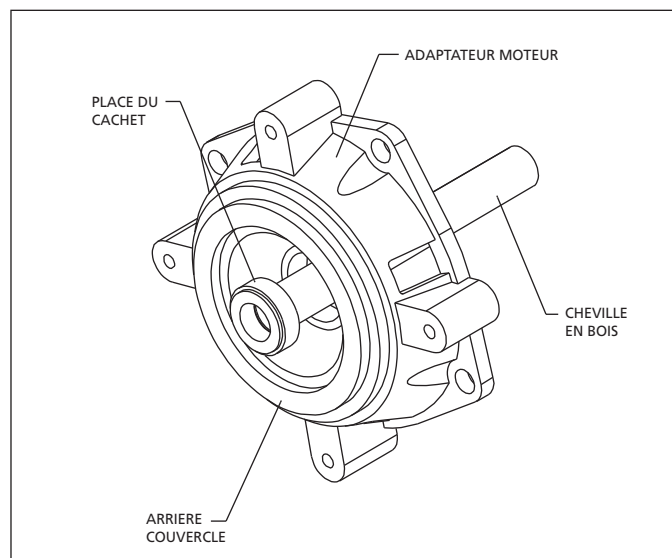


Figure 5 - Enlèvement de la Place du Cachet

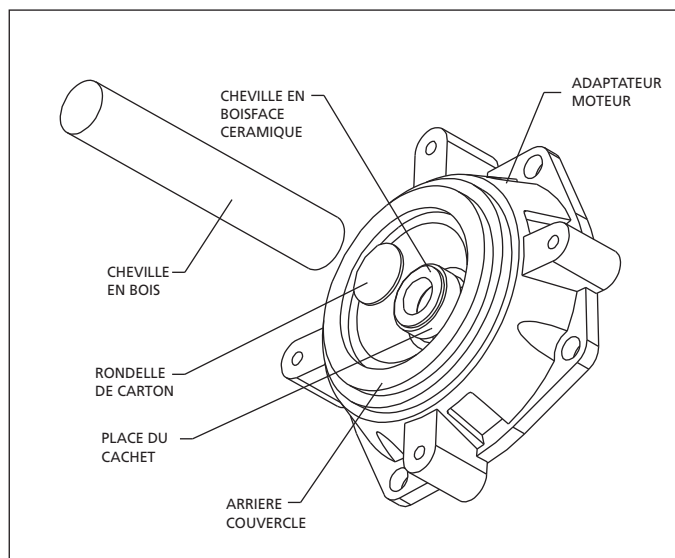


Figure 6 - Assemblée de la Place du Cachet

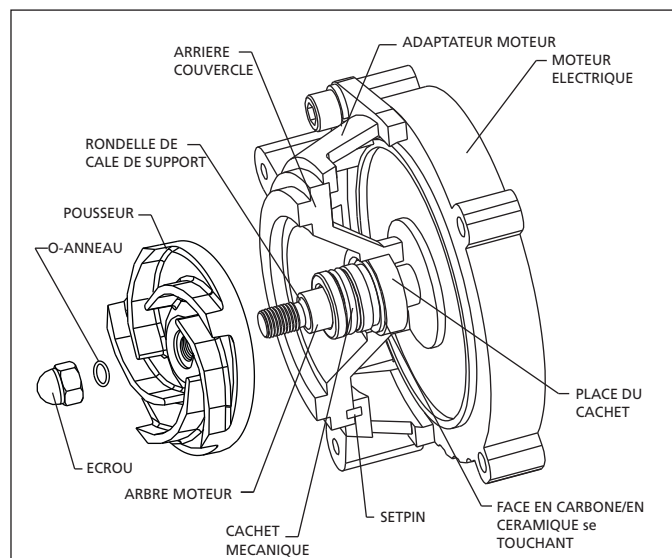


Figure 7 - l'Assemblée du Cachet et pousseur

FRANÇAIS

Pompes Centrifuges Doubles-proches de Dayton®

La Fonte, le Bronze et 316 Acier inoxydable

Tableau de dépannage

Symptôme	Les Cause(s) possible(s)	Action corrective
La pompe fonctionne mais aucun liquide.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La succion défectueuse bat 2. La pompe est localisé loin de la source de fluide 3. La soupape de portail est fermé 4. La passoire obstruée 5. pollution de la soupape de pied 6. Décharger la hauteur trop grande, ou longtemps 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacer le bat 2. Reloger la pompe 3. Ouvrir la soupape 4. Nettoyer ou remplacer la passoire 5. Nettoyer ou remplacer la soupape 6. Abaisser le point de décharge, raccourcir le bat
Pompe n'amorcera pas ou retiendra l'apogée après avoir fonctionné.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aérer la fuite dans la ligne de succion 2. La soupape obstrué de pied ou la passoire 3. La soupape fuyant de pied 	<ol style="list-style-type: none"> 1. La réparation ou remplacement 2. Nettoyer ou remplacer 3. La réparation ou remplacement de la soupape de pied
Le débit est bas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Battre est pollué ou endommagé 2. pousseur obstrué ou pousseur porté 3. Décharger la ligne limitée ou Mince 4. La restriction de plomberie 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyer ou remplacer 2. Nettoyer ou remplacer 3. Déloger le bat ou remplacer 4. Enlever des restrictions
La pompe commence et arrête de pomper.	<ol style="list-style-type: none"> 1. pousseur pollué 2. Le cachet mécanique défectueux. 3 Fuite dans la ligne de succion. 4. Fuite dans paye la soupape. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyer le pousseur et la pompe. 2. Remplacer le cachet. 3. Réparation ou remplacement de la ligne de succion. 4. Réparation ou remplacement la soupape de pied.
Le bruit excessif quand la pompe est en cours d'opération.	<ol style="list-style-type: none"> 1. pompe non- sécurisé à la fondation de l'entreprise. 2. Bat n'a pas soutenu pour soulager la tension sur l'assemblée de la pompe. 3. ligne de succion limitée . 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Obtenir la pompe convenablement. 2. Faire des ajustements nécessaires. 3. Nettoyer et corriger la ligne de succion.
Le liquide dégoutte du point où l'arbre entre dans l'encaissage de pompe, quand la pompe est pleine de liquide.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le cachet mécanique endommagé 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacer (Voir le cachet mécanique 2. le remplacement)

Pour Réparer des Parties, appelez 1-800-Grainger.

24 heures par jour – 365 jours par an

s'il vous plaît fournissez les informations suivantes :

- Le nombre de modèle
- le numéro de série (si il y en a)
- la description des parties et le nombre selon les parties énumérées

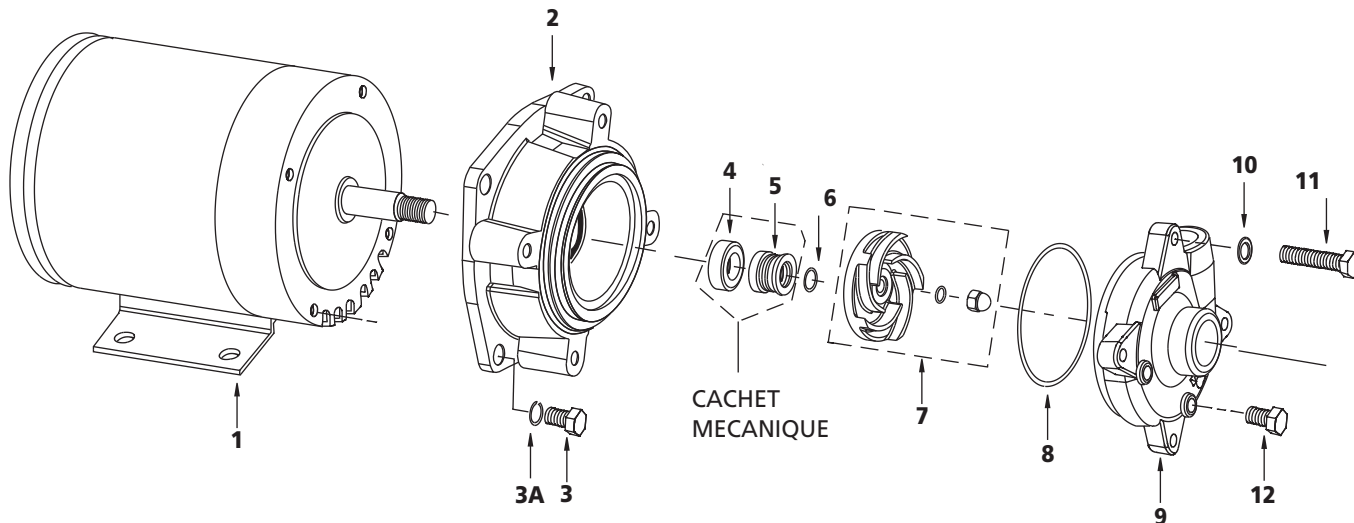


Figure 8 – la Réparation des parties- Illustration.

Les parties de réparation Enumérées pour la Fonte Pompe 2ZWN9A, 2ZWP1A à 2ZWP9A, 2ZWR1A à 2ZWR3A

Numéro de Réf.	Description	Numéros des pièces pour les modèles:							Quantité
		2ZWN9A	2ZWP1A 2ZWP2A	2ZWP3A 2ZWP4A	2ZWP5A 2ZWP6A	2ZWP7A 2ZWP8A	2ZWP9A 2ZWR1A	2ZWR2A 2ZWR3A	
1	Moteur***.	PP2LTAA21SBG	PP2LTAB21SBG/ PP2LTAB23SCG	PP2LTAC21SBG/ PP2LTAC23SCG	PP2LTAD21SBG/ PP2LTAD23SCG	PP2LTAE21SBG/ PP2LTAE23SCG	PP2LTA21TBG/ PP2LTA23TCG	PP2LTAG21TBG/ PP2LTAG23TCG	1
2	Pomper l'Adapteur.	PPL2305CG	PPL2306CG	PPL2306CG	PPL2307CG	PPL2307CG	PPL2308CG	PPL2308CG	1
3	3/8-16 x 1" boulon, le Zinc plaqué.	PPL3101G	PPL3101G	PPL3101G	PPL3101G	PPL3101G	N/A	N/A	4
3A	3/8", Frein d'écrou le Zinc plaqué.	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3103G	PPL3103G	4
4 & 5	Buna-N le cachet mécanique et l'accouplement (std.).	PPL3207G	PPL3207G	PPL3207G	PPL3207G	PPL3207G	N/A	N/A	4
	L'option cachet disponible**.	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	1
	†Viton le cachet mécanique et l'accouplement .	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	1
6	†Le cachet de carbure de silicium et l'accouplement.	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	1
7	Turbine avec contre-écrou et joint torique	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	1
8	Buna-N O-ANNEAU.	PPL2201CGG	PPL2202CGG	PPL2203CGG	PPL2204CGG	PPL2205CGG	PPL2206CGG	PPL2207CGG	1
	†Viton O-ANNEAU.	PPL3401G	PPL3403G	PPL3403G	PPL3405G	PPL3405G	PPL3407G	PPL3407G	1
9	Pomper l'encaissage.	PPL3402G	PPL3404G	PPL3404G	PPL3406G	PPL3406G	PPL3408G	PPL3408G	1
		PPL2101CG	PPL2102CG	PPL2102CG	PPL2103CG	PPL2103CG	PPL2104CG	PPL2105CG	1
10	Frein d'écrou l'Acier, Zinc plaqué*	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	-	-	4
	Frein d'écrou, l'Acier, Zinc plaqué*.	-	-	-	-	-	PPL3203G	PPL3203G	3
11	Le boulon de tête de Sort de 5/16-18, l'Acier, Zinc plaqué*.	PPL3104G	PPL3104G	PPL3104G	PPL3106G	PPL3106G	N/A	N/A	4
	7/16-14 boulon de tête de sort Long, l'Acier, Zinc plaqué*.	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3112G	PPL3114G	2
	7/16-14 boulon de tête de sort Court, l'Acier, Zinc plaqué*.	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3108G	PPL3110G	1
12	Le bouchon de tuyau, Zinc plaqué*.	PPL3501G	PPL3501G	PPL3501G	PPL3501G	PPL3501G	-	-	2
	Le bouchon de tuyau, Zinc plaqué*.	-	-	-	-	-	PPL3504G	PPL3504G	1

(*) L'article de matériel Standard, disponible localement.

(†) Facultatif.

(***) Le Conducteur est assujéti au changement sans la notification ; voir l'étiquette sur le conducteur pour les véritables spécifications.

SS = l'Acier Inoxydable.

(**) **Note** : Le Cachet de Viton et Buna-N a du carbone sur les faces en céramique.

Les cachets de carbure de silicium ont les beuglements de Viton.

Tous cachets ont 316 SS composants en métal.

FRANÇAIS

Pour Réparer des Parties, appelez 1-800-Grainger.

24 heures par jour – 365 jours par an

s'il vous plaît fournissez les informations suivantes :

- Le nombre de modèle
- le numéro de série (si il y en a)
- la description des parties et le nombre selon les parties énumérées

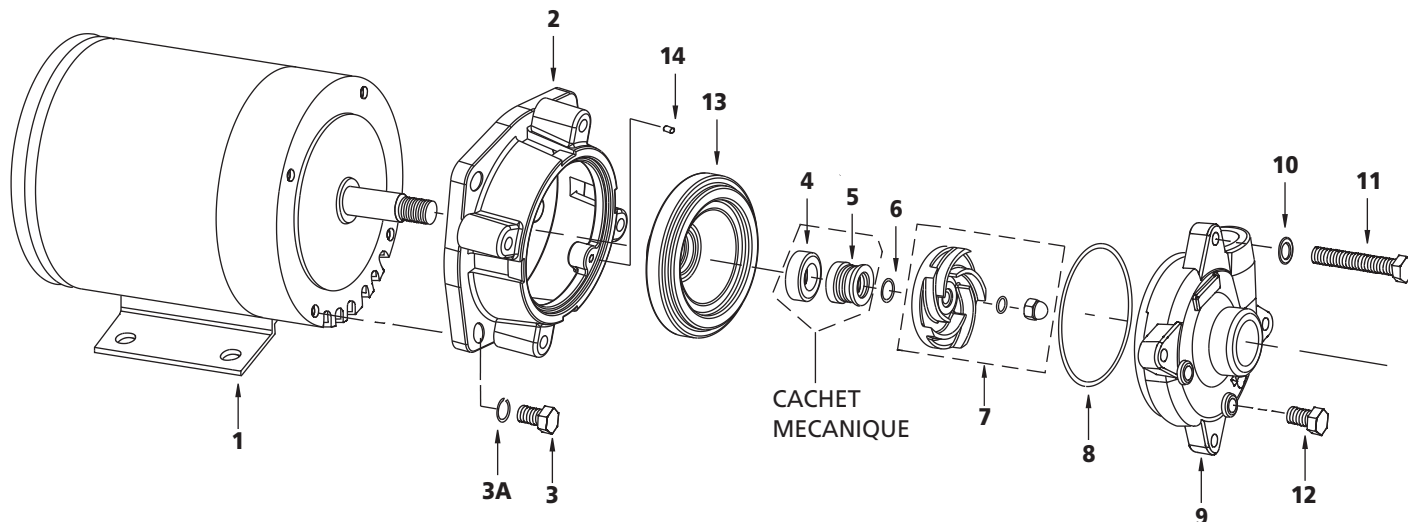


Figure 9 – la Réparation des parties- Illustration.

Les parties de réparation Enumérées pour la Bronze Pompe 2ZWR4A à 2ZWR9A, 2ZWT1A à 2ZWT7A

Numéro de Réf.	Description	Numéros des pièces pour les modèles:							Quantité
		2ZWR4A	2ZWR5A 2ZWR6A	2ZWR7A 2ZWR8A	2ZWR9A 2ZWT1A	2ZWT2A 2ZWT3A	2ZWT4A 2ZWT5A	2ZWT6A 2ZWT7A	
1	Moteur***.	PP2LTA215BG	PP2LTAB215BG/ PP2LTAB235CG	PP2LTAC215BG/ PP2LTAC235CG	PP2LTAD215BG/ PP2LTAD235CG	PP2LTA215BG/ PP2LTA235CG	PP2LTA215BG/ PP2LTA235CG	PP2LTA215BG/ PP2LTA235CG	1
2	Pomper l'Adapteur.	PPL2309CG	PPL2310CG	PPL2310CG	PPL2311CG	PPL2311CG	PPL2312CG	PPL2312CG	1
3	3/8-16 x 1" boulon, le Zinc plaqué.	PPL3101G	PPL3101G	PPL3101G	PPL3101G	PPL3101G	N/A	N/A	4
3A	3/8", Frein d'écrou le Zinc plaqué.	PPL3207G	PPL3207G	PPL3207G	PPL3207G	PPL3207G	N/A	N/A	4
4 & 5	Buna-N le cachet mécanique et l'accouplement (std.).	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	1
	L'option cachet disponible**.	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	1
	†Viton le cachet mécanique et l'accouplement.	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	1
6	†Le cachet de carbure de silicium et l'accouplement.	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	1
7	Turbine avec contre-écrou et joint torique	PPL2201BGG	PPL2202BGG	PPL2203BGG	PPL2204BGG	PPL2205BGG	PPL2206BGG	PPL2207BGG	1
8	Buna-N O-ANNEAU.	PPL3401G	PPL3403G	PPL3403G	PPL3405G	PPL3405G	PPL3407G	PPL3407G	1
	†Viton O-ANNEAU.	PPL3402G	PPL3404G	PPL3404G	PPL3406G	PPL3406G	PPL3408G	PPL3408G	1
9	Pomper l'encaissage.	PPL2101BG	PPL2102BG	PPL2102BG	PPL2103BG	PPL2103BG	PPL2104BG	PPL2105BG	1
10	Frein d'écrou l'Acier, Zinc plaqué*	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	-	-	4
	Frein d'écrou, l'Acier, Zinc plaqué*.	-	-	-	-	-	PPL3203G	PPL3203G	3
11	Le boulon de tête de Sort de 5/16-18, l'Acier, Zinc plaqué*.	PPL3104G	PPL3104G	PPL3104G	PPL3106G	PPL3106G	N/A	N/A	4
	7/16-14 boulon de tête de sort Long, l'Acier, Zinc plaqué*.	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3112G	PPL3114G	2
	7/16-14 boulon de tête de sort Court, l'Acier, Zinc plaqué*.	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3108G	PPL3110G	1
12	Le bouchon de tuyau, le Cuivre*	PPL3503G	PPL3503G	PPL3503G	PPL3503G	PPL3503G	-	-	2
	le bouchon de Tuyau, le Cuivre*	-	-	-	-	-	PPL3506G	PPL3506G	1
13	l'épingle de Rouleau	PPL2315BG	PPL2316BG	PPL2316BG	PPL2317BG	PPL2317BG	PPL2318BG	PPL2318BG	1
14	arrière couvercle	PPL3608G	PPL3608G	PPL3608G	PPL3608G	PPL3608G	PPL3608G	PPL3608G	2

(*) L'article de matériel Standard, disponible localement.

(†) Facultatif.

(***) Le Conducteur est assujéti au changement sans la notification ; voir l'étiquette sur le conducteur pour les véritables spécifications.

SS = l'Acier Inoxydable.

(**) **Note** : Le Cachet de Viton et Buna-N a du carbone sur les faces en céramique. Les cachets de carbure de silicium ont les beuglements de Viton. Tous cachets ont 316 SS composants en métal.

Pour Réparer des Parties, appelez 1-800-Grainger.

24 heures par jour – 365 jours par an

s'il vous plaît fournissez les informations suivantes :

- Le nombre de modèle
- le numéro de série (si il y en a)
- la description des parties et le nombre selon les parties énumérées

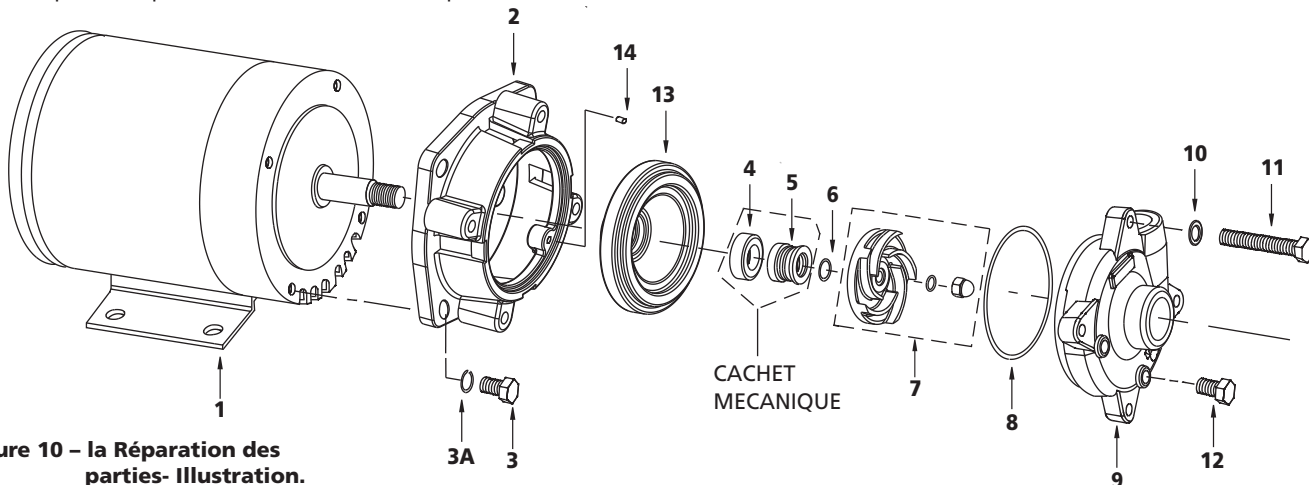


Figure 10 – la Réparation des parties- Illustration.

Les parties de réparation Enumérées pour la 316 le Sans tache Modèles D'acier Pompe 2ZWT8A, 2ZWT9A, 2ZWU1A à 2ZWU9A, 2ZWX1A and 2ZWX2A

Numéro de Réf.	Description	Numéros des pièces pour les modèles:							Quantité
		2ZWT8A	2ZWT9A	2ZWU2A 2ZWU3A	2ZWU4A 2ZWU5A	2ZWU6A 2ZWU7A	2ZWU8A 2ZWU9A	2ZWX1A 2ZWX2A	
1	Moteur***.	PP2LTA21SBG	PP2LTAB21SBG/ PP2LTAB23SCG	PP2LTAC21SBG/ PP2LTAC23SCG	PP2LTAD21SBG/ PP2LTAD23SCG	PP2LTAE21SBG/ PP2LTAE23SCG	PP2LTA21TBG/ PP2LTA23TCG	PP2LTAG21TBG/ PP2LTAG23TCG	1
2	Pomper l'Adapteur.	PPL2309CG	PPL2310CG	PPL2310CG	PPL2311CG	PPL2311CG	PPL2312CG	PPL2312CG	1
3	3/8-16 x 1" boulon, le Zinc plaqué.	PPL3101G	PPL3101G	PPL3101G	PPL3101G	PPL3101G	N/A	N/A	4
3A	3/8" x 3/4" boulon, le Zinc plaqué.	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3103G	PPL3103G	4
3A	3/8", Frein d'écrou le Zinc plaqué.	PPL3207G	PPL3207G	PPL3207G	PPL3207G	PPL3207G	N/A	N/A	4
4 & 5	Viton le cachet mécanique et l'accouplement (std.).	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	1
	L'option cachet disponible**.	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	1
	†Buna-N le cachet mécanique et l'accouplement .	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	1
6	†Le cachet de carbure de silicium et l'accouplement.	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	1
7	Turbine avec contre-écrou et joint torique	PPL22015GG	PPL22025GG	PPL22035GG	PPL22045GG	PPL22055GG	PPL22065GG	PPL22075GG	1
8	Viton O-ANNEAU.	PPL3402G	PPL3404G	PPL3404G	PPL3406G	PPL3406G	PPL3408G	PPL3408G	1
	†Buna-N O-ANNEAU.	PPL3401G	PPL3403G	PPL3403G	PPL3405G	PPL3405G	PPL3407G	PPL3407G	1
9	Pomper l'encaissage.	PPL21015G	PPL21025G	PPL21025G	PPL21035G	PPL21035G	PPL21045G	PPL21055G	1
10	Frein d'écrou, 316 SS*	PPL3202G	PPL3202G	PPL3202G	PPL3202G	PPL3202G	-	-	4
	Frein d'écrou, 316 SS*	-	-	-	-	-	PPL3204G	PPL3204G	3
11	le boulon de tête de Sort de 5/16-18, est à la tête du verrou, 316 SS*	PPL3105G	PPL3105G	PPL3105G	PPL3107G	PPL3107G	N/A	N/A	4
	7/16-14 le Long sort sont à la tête du verrou, 316 SS*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3113G	PPL3115G	2
	7/16-14 le sort Court sont à la tête du verrou, 316 SS*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3109G	PPL3111G	1
12	le bouchon de Tuyau, 316 SS	PPL3502G	PPL3502G	PPL3502G	PPL3502G	PPL3502G	-	-	2
	le bouchon de Tuyau, 316 SS	-	-	-	-	-	PPL3505G	PPL3505G	1
13	l'épingle de Rouleau	PPL23155G	PPL23165G	PPL23165G	PPL23175G	PPL23175G	PPL23185G	PPL23185G	1
14	arrière couvercle	PPL3608G	PPL3608G	PPL3608G	PPL3608G	PPL3608G	PPL3608G	PPL3608G	2

(*) L'article de matériel Standard, disponible localement.

(†) Facultatif.

(***) Le Conducteur est assujetti au changement sans la notification ; voir l'étiquette sur le conducteur pour les véritables spécifications.

SS = l'Acier Inoxydable.

(**) **Note** : Le Cachet de Viton et Buna-N a du carbone sur les faces en céramique.

Les cachets de carbure de silicium ont les beuglements de Viton.

Tous cachets ont 316 SS composants en métal.

FRANCAIS

Pompes Centrifuges Doubles-proches de Dayton®

La Fonte, le Bronze et 316 Acier inoxydable

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE DAYTON LIMITÉE À 1 AN. LES POMPES À CENTRIFUGES DOUBLES-PROCHES DE DAYTON®, DONT LES MODÈLES SONT DÉCRITS DANS CE MANUEL, SONT GARANTIES PAR DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) AUPRÈS DE L'UTILISATEUR ORIGINEL POUR TOUT DÉFAUT DE RÉALISATION OU MATÉRIEL SURVENANT DANS LES CONDITIONS NORMALES D'UTILISATION DANS L'ANNÉE SUIVANT LA DATE D'ACHAT. TOUT ÉLÉMENT RECONNU DÉFECTUEUX TANT AU NIVEAU DU MATÉRIEL QUE DE LA CONCEPTION ET RENVOYÉ À UN SERVICE APRÈS-VENTE AGRÉE PAR DAYTON, LES COÛTS DE TRANSPORTS ÉTANT PRÉPAYÉS, SERA, ET NE SERA QUE, RÉPARÉ OU REMPLACÉ, SELON LE CHOIX DE DAYTON. POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES PROCÉDURES DE RÉCLAMATION LIÉES À LA PRÉSENTE GARANTIE, SE REPORTER AUX « DISPOSITIONS PREMIÈRES » CI-DESSOUS. CETTE GARANTIE À DURÉE LIMITÉE DONNE À L'ACQUÉREUR DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES QUI PEUVENT VARIER SELON LES JURIDICTIONS.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ. DANS LES LIMITES D'APPLICATION DE LA JURIDICTION LOCALE, DAYTON DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT À D'ÉVENTUELS DOMMAGES. QUEL QUE SOIT LES CIRCONSTANCES, LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON EST LIMITÉE À, ET N'EXCÉDERA PAS, LE PRIX D'ACHAT PAYÉ.

DÉNI DE GARANTIE. UN EFFORT DILIGENT A ÉTÉ FAIT DANS CETTE NOTICE POUR FOURNIR DES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS PRÉCISES SUR LES PRODUITS; CÉPENDANT, DE TELLES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS N'ONT QU'UN BUT D'IDENTIFICATION ET N'EXPRIMENT NI N'IMPLIQUENT UNE GARANTIE QUE LES PRODUITS SONT COMMERCIALISABLES, CONVENABLES POUR UN BUT PARTICULIER, OU QUE LES PRODUITS SE CONFORMERONT NÉCESSAIREMENT AUX ILLUSTRATIONS OU AUX DESCRIPTIONS. EXCEPTION FAITE DE CE QUI SUIV, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT, EXPRIMÉ OU IMPLIQUÉ, AUTRE QUE CELLES EXPOSÉES DANS "LA GARANTIE LIMITÉE" CI-DESSUS NE SONT FAITES NI AUTORISÉES PAR DAYTON.

Conseil Technique et Recommandations, Déni. Malgré n'importe quelle pratique antérieure ou transactions ou coutume commerciale, les ventes n'incluront pas de conseil technique ou la conception de système ou l'aide. Dayton réfute toute obligation ou responsabilité liée à n'importe quelles recommandations non autorisées, avis ou conseil quant au choix, l'installation ou l'utilisation des produits.

Autorisation du Produit. De nombreuses juridictions ont des codes et règlements régissant les ventes, la construction, l'installation, et/ou l'utilisation de produits pour certains buts, qui peuvent varier de ceux des régions voisines. Bien que tout soit fait pour assurer que les produits Dayton observent de tels codes, Dayton ne peut garantir l'entière conformité ni être tenue responsable de la façon dont le produit est installé ou utilisé. Avant l'achat et l'utilisation d'un produit, passez donc en revue les conditions d'utilisation du produit ainsi que tous les codes et règlements nationaux et locaux en vigueur et assurez-vous que le produit, l'installation et l'utilisation les respecteront.

Certains aspects des dénis de responsabilité ne sont pas applicables aux produits grand public; par exemple, (a) quelques juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages et intérêts fortuits ou consécutifs à l'usage, donc la susdite limitation ou l'exclusion peuvent ne pas s'appliquer à vous; (b) par ailleurs, quelques juridictions ne permettent pas de limitation sur la durée d'une garantie implicite, par conséquent la susdite limitation peut ne pas s'appliquer à vous; enfin (c) conformément à la loi, pendant la période de cette Garantie Limitée, n'importe quelles garanties implicite de valeur commerciale implicite ou l'adéquation à un usage particulier applicable aux produits grand public achetés par des consommateurs, peuvent ne pas être exclues ou autrement déniées.

Disposition Première. Un effort appréciable de confiance sera fait en ce qui concerne la réparation rapide ou tout autre ajustement relatif à n'importe quel produit qui s'avèrerait être défectueux dans le cadre de la garantie limitée. Pour tout produit à priori défectueux dans le cadre de la garantie limitée, écrivez tout d'abord ou appelez le négociant chez qui le produit a été acheté. Celui-ci donnera des directives supplémentaires. Si cela ne suffisait pas à résoudre le problème de façon satisfaisante, écrivez à Dayton à l'adresse ci-dessous, en donnant le nom et l'adresse du négociant, la date et le numéro de la facture du négociant, en décrivant la nature du défaut. Le titre et le risque de la perte passent de l'acheteur à la livraison au transporteur. Si le produit a été endommagé durant le transit, déposez une requête auprès du transporteur.

Fabriqué pour Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60045 États-Unis